DERDE JAARANG - Nr. 45.

PRIJS : 2 FR.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 5 NOVEMBER 1948

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

NOVEMBER			
1	M	11.57	—
2	D	0.15	12.34
3	W	0.54	13.13
4	D	1.36	13.51
5	V	2.17	14.32
6	Z	2.59	15.16
7	Z	3.45	16.05
8	M	4.40	17.10
9	D	5.60	18.35
10	W	7.29	20.06
11	D	8.44	21.10
12	V	9.38	12.58
13	Z	10.19	22.35
14	Z	10.52	23.0?
15	M	11.21	23.3?
16	D	11.51	—
17	W	0.06	12.2?
18	D	0.38	12.5?
19	V	1.12	13.3?
20	Z	1.52	14.0?
21	Z	2.34	14.5?
22	M	3.27	15.4?
23	D	4.30	16.57
24	W	5.44	18.18
25	D	7.08	19.42
26	V	8.20	20.50
27	Z	9.22	21.44
28	Z	10.07	22.32
29	M	10.57	23.17
30	D	11.35	23.55

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.



Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg. 44
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: Binnenland: 1 jaar: 100 fr.
TEL. Nr. 725.23 Nederland: 12 gulden.

Te kort aan garnalen

en Nederland dringt aan op uitvoer naar België

IN DE DAGELIJKSE omgang ontmoet men van die tegenstrijdigheden, waaraan een gewoon sterveling geen verklaring kan geven. Zo is het thans met de garnalenkwestie.

Visserijtechnici en natuurkundigen verklaren zich niet bevoegd om een afdoende uitleg te geven aan het verschijnsel, dat de garnalen zo schaars zijn. Alhoewel de vissers, mensen van het vak zelf, hun een gewillige hand toesteken om het verschijnsel te verklaren, dat sedert 1923 niet meer waargenomen werd, is alles nog gesteund op probabiliteiten.

Dat garnalen zeer schaars zijn, wordt zowel in de Zeeuwse wateren, als langs de Belgische kust waargenomen.

Deze schaarse productie schijnt nochtans geen beletsel te zijn, opdat de Nederlandse garnalen-exporteurs niet zouden aandringen op export naar België, spijts het contingent, dat hen toegestaan werd reeds uitgeput zou zijn.

Zij wensen de garnalen, die thans aangevoerd worden niet volledig te behouden voor hun binnenlands verbruik.

Ofwel geldt hier de spreuk : exporteren of sterven of beschikken onze Noorderburen nog over hoeveelheden, die tijdens gunstige perioden opgestapeld werden en nu op afzet wachten.

Hoe de vork in de steel zit, is een aangelegenheid die tenslotte alleen onze Noorderburen aanbelangt. Wat ons echter wel aangaat is dat Holland wenst een ruimer contingent naar België te exporteren.

DE WENS VAN DE BELGISCHE IMPORTEURS

Het schijnt bovendien de wens te zijn van de Belgische importeurs, dat de invoer van Nederlandse garnalen zou kunnen plaats hebben boven en buiten het contingent, dat aan onze Noorderburen toegestaan werd.

Wij moeten de zaken nuchter durven bekijken en aan de invoerhandel de gelegenheid geven hun argumenten naar voren te brengen. Vrij aan ons, uit de voor- en tegenargumentatie, de passende conclusies te trekken .

De Belgische garnalenhandelaars voeren aan dat zij niet in staat zijn, gezien de onvoldoende aanvoer aan de kust, hun klienteel te gerieven. Zij beweren dat hierdoor de bedreiging ontstaat, dat sommige afzetgebieden zouden verloren gaan en in elk geval moeilijk zullen kunnen heroverd worden, uiteindelijk tot schade van de producent zelf.

De producent daarentegen begrijpt de moeilijke toestand van de handel, doch is verschrikt, dat een afwijking aan de huidige reglementering van de invoer, ten slotte het prijsgeven zou kunnen betekenen van een stuk van het terrein, dat na moeizame strijd en ten koste van veel opofferingen veroverd werd.

Daarenboven hebben wij nog af te rekenen met de Belgische instanties zoals het Ministerie van Economische Zaken, die van oordeel zou kunnen zijn, dat gezien 't tekort aan garnalen, de prijzen kunstmatig hoog gehouden worden. Om de prijzen te drukken - waarin zij niet steeds in slagen, wat het verleden trouwens bewezen heeft - zouden zij van de kans kunnen gebruik maken om nieuwe hoeveelheden garnalen in te voeren.

Ongetwijfeld een zeer moeilijk vraagstuk wil men aan alle partijen bevrediging geven. Des te ingewikkelder omdat de belangen zeer uiteenlopend zijn.

Naar verluidt werd deze kwestie reeds aanhangig gemaakt bij het Verbond der Kustvisserij. Overleg werd in de schoot van dit organisme gepleegd en naar de oplossing gezocht die in elk geval aan het voor ons primerend belang der kustvisserij ten slotte niet mag schaden.

Daar de onderhandelingen nog druk aan de gang zijn en wij de goede gang der zaken niet wensen te belemmeren, zullen wij voorlopig over deze kwestie niet verder uitwijden.

De betrokken kustvissers wezen er nochtans van overtuigd, dat aan het algemeen belang niet zal geschaad worden.

Geen Nederlandse vissersvaartuigen in onze territoriale wateren

ELDERS in ons blad geven wij er melding van, dat de Nederlandse visserij-directie stappen heeft aangewend opdat hun vaartuigen onze territoriale wateren zouden mogen bevissen gedurende het ijle haringseizoen. Dit voordeel werd aan de Nederlandse schippers geweigerd voortgaande van het standpunt dat België geen enkel voordeel te verwachten heeft van een wederzijds akkoord.

Enig nut wordt wel verwacht uit het Frans-Belgisch akkoord. De Belgische kustvisserij zal nochtans zeer weinig of niet van deze overeenkomst kunnen profiteren.

Wij hadden nochtans gaarne de Nederlandse vissersvaartuigen in onze grenswateren toegelaten. Onze Noorderburen hadden wederkerig andere voordelen kunnen toestaan aan de Belgische kustvisserij.

Dit ware de eerste stap geweest in de richting van de praktische verwezenlijking van Benelux.

Het schijnt vast te staan dat op 1 Januari 1950 de grenzen tussen de beide bevriende landen afgeschaft worden. Waarom thans niet reeds in het besproken geval naar een oplossing gezocht, waarmede beide betrokken partijen zouden kunnen vrede nemen en die aan de basis zou kunnen liggen van verdere onderhandelingen met het oog op de uiteindelijke verwezenlijking van Benelux, die indien men het wil of niet, wenst of niet, binnen afzienbare tijd moet tot stand komen ?

De inspanningen op het spoor

xxx

NIEMAND zal ons tegenspreken, wanneer we beweren, dat de vishandel uiterst tevreden mag zijn omtrent de inspanningen door de NMBS gedaan om het vervoer van vis en haring snel te laten geschieden.

Vorige week gaven de vertegenwoordigers van de NMBS op de vergadering van de Belgisch-Franse commissie er nogmaals blijk van, toen ze vermeldden dat de haring te 14,48 u. te Oostende kon vertrekken en reeds te 20,50 uur te Tourcoing zou passeren.

Eventuele schikkingen zouden ook voor Nieuwpoort naar gelang de omstandigheden genomen worden.

In dit verband is het interessant vast te stellen dat het vervoer van ijle haring per spoor bedroeg tijdens de winter van :

1944-1945	3106	wagens
1945-1946	3000	»
1946-1947	890	»
1947-1948	70	»

In verband hiermede werd vastgesteld, dat weliswaar de aanvoer vorig jaar geweldig geslonken was, maar dat ook het vervoer per vrachtwagens geweldig is toegenomen, niettegenstaande de voordelige en snelle voorwaarden van het spoorvervoer.

Het Verbond der Kustvisserij actief

Het Verbond der Kustvisserij heeft sinds het zijn bedrijvigheid terug heeft aangevat, zeer nuttig werk verricht. Het werkt in stilte voort aan de verwezenlijking van een uitgebreid programma, dat ten slotte goede vruchten afwerpen zal.

Het Bestuur van het Verbond der Kustvisserij is samengesteld als volgt:

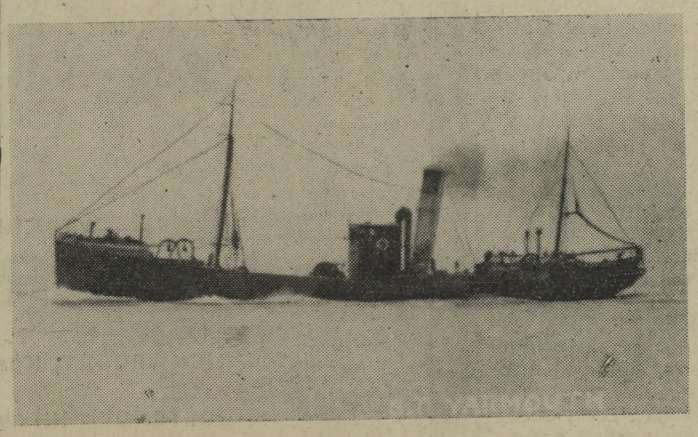
Voorzitter : Dhr Vandenberghe P.
Secretaris : Claeys Willy;
Schatbewaarder : Minnecré Leo;
Leden : voor Nieuwpoort : Jef Verbanck; Maurice Legein en Remi Rammeloo;
voor Oostende : Gerard Deckmijn en Free Coopman ;
voor Zeebrugge, Blankenberge en Heist : Ray Gobert, Alb. Neyts; Leon Savels, Flor. Deconinck en Jozef Vantorre.

Een technisch comité werd samengesteld bestaande uit de voorzitter en de secretarissen der Afdelingen Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort .

Dit comité is gelast met de voorbereiding der vraagstukken, welke aan de beheerraad dienen onderworpen te worden.

Het mag gezegd worden, dat het bestuur noch tijd noch moeite spaart om aan talrijke moeilijkheden waarmede de kustvisserij af te rekenen heeft het hoofd te bieden.

EEN ENGELSE STOOMTRAWLER in de OOSTENDSE HAVEN



Vorige week hebben wij kunnen opmerken dat een Engelse stoomtrawler uit de haven van Fleetwood te Oostende aangekomen is.

Naar verluidt werd deze stoomtrawler aangekocht door de Rederij Seghers, met het doel een gedeelte van haar vóóroorlogse tonnage, die door oorlogsomstandigheden vergaan is, te vervangen. Deze stoomtrawler zal op de werf der rederij tot een motortrawler omgebouwd worden en waarschijnlijk voorzien van een krachtwerktuig dat 450 PK zal ontwikkelen.

Open brief aan Minister Van Acker

VOZOR, de ruine van de VISSERIJ

Mijnheer de Minister,

Op het ogenblik dat deze lijnen verschijnen, wil men een wijziging aan de B.W. van 27-2-47 voorstellen, bewerend dat dit 67 millioen opbrengt aan de Visserij.

Nooit heeft men U min de waarheid voorgeschoteld. De wijziging aan de Besluitwet is niet voor de visserij, maar ook voor de koopvaardij !

Dit was niet Uw bedoeling ! !

Het was ook Uw bedoeling niet de geteisterden en de kleine reders ter visserij waarvan de schepen opgeëist werden, daarmede te benadelen. HET ONTWERP WELKE MEN U VOORLEGT, BELAST NOG MEER DE KLEINE MAN, *die het slachtoffer wordt van een wet en Besluiten, welke alleen de koopvaardij hebben geholpen.*

Mijnheer de Minister,

U hebt voor ons land veel gedaan.

Wij kennen Uw wil om goed te doen.

U hebt ons altijd verkondigd : «LAAT U NIET BEETNEMEN ! !

Mogen wij U vragen aan indachtig te zijn, vooraleer men U de wet op VOZOR *doet wijzigen, welke voor de geteisterde vissersreders geen verbetering, maar een ruine is !*

U zult het land en in 't bijzonder de kleine reders ter visserij een grote dienst bewijzen dit ontwerp niet voor te brengen, zonder U persoonlijk vergewist te hebben van de grove vergissing welke zij behelst.

Wij menen U dit in alle oprechtheid te moeten meedelen vóór het te laat is.

DE GETEISTERDE VISSERS-REDERS

Visafslag gestopt

xxxx

VOOR REDENEN welke strikt geheim gehouden worden, heeft «'t Zal wel gaan» te Oostende de vis- en garnalenafslag voor de kustvisserij stopgezet.

Deze afslag zou destijds aangepakt geweest zijn als tegenzet tegen de visafslag in Co-operatieve vorm, die in een ander midden was tot stand gebracht.

De kustvissers betaalden aan «'t Zal wel gaan» nochtans een groter commissie dan elders, toch is «'t niet gegaan».

Pas thans zullen veel vissers inzien, dat de verbrokkeling geldverspilling geweest is en dat een gezamenlijk optreden veel beter uitslagen zou afgeworpen hebben.

Dit geldt niet alleen voor de ecorage, doch ook voor de aankoop van visserijbenodigdheden, verzekering, enz.

HET IJLE-HARINGSEIZOEN

Overwegingen omtrent de Frans-Belgische overeenkomst

IN DIT nummer zullen onze lezers kennis kunnen nemen van het officieel verslag der besprekingen omtrent de Belgische-Franse overeenkomst inzake ijle haringvisserij. Bij het lezen er van, hebben we de indruk, dat er van Franse zijde praktisch geen toegevingen gedaan werden en dat integendeel tot op heden alles gedaan werd, wat mogelijk is om het de Fransen voor hun aanvoeren als voor hun ravitaillering gemakkelijk te maken. Anderzijds is het een feit, dat onze kustvisserij deze winter er zeer slecht aan toe zal zijn bij gebrek aan verdienste.

Het zal ondertussen niemand ontgaan dat, alhoewel er 4 millioen kgr ijle haring zal kunnen uitgevoerd worden aan ongeveer 1,75 fr per kgr voor de visser, het leeuwenaandeel naar de treilers van 200 PK zal gaan, daar deze evengoed in de territoriale zone zullen kunnen vissen als de kleinen en daarbij allerlei voordelen in die soort visserij hebben op de kleinen daar ze meestal 's nachts de ijle haring opjagen. Van verbruik van ijle haring ter plaatse is er geen sprake meer. Onze rokers en inleggers zullen weinig of geen ijle haring opnemen en van uitvoer van ijle haring naar Nederland of Frankrijk, komt meer dan waarschijnlijk niets in huis. Anderzijds staat het vast dat het Belgische publiek opnieuw te veeleisend wordt en van deze haring noch gerookt, noch ingelegd, noch gestoomd, wil.

In Frankrijk zelf is ook de tijd van de grote prijzen voorbij en het is zelfs te voorzien, dat alleen de reders van Duinkerke, Grevelingen en Kales hun vaartuigen op deze soort visserij, zullen laten varen. Anderzijds werd ten onzent van overheidswege niets gedaan om een wijziging aan de bestaan de overeenkomst met Frankrijk tot stand te zien komen en wel in die zin, dat de nachtvisserij in de territoriale wateren zou verboden worden en dat deze alleen toegankelijk zou gesteld worden voor de kustvisserij.

Het spijt ons te moeten vaststellen dat sommige vertegenwoordigers der Middenslagvisserij en het Verbond der Belg. Visserij hier eens te meer aan hun ware taak zijn tekort gekomen en dat zij hierin werden door de Belgische maritieme overheid gesteund om redenen, welke niet van aard zijn om ons te doen geloven, dat men ooit aan de toestand van de kleinen heeft gedacht, zich vasthoudend aan theoretische principes die geen steek houden.

De besprekingen te Brussel hebben aangewezen dat er wel iets te doen ware geweest, had men de zaak vooraf met de Fransen besproken.

Eens te meer is daaruit gebleken dat, waar om een gebaar van solidariteit verzocht werd, toen de toestand in April slecht was, men thans reeds vergeten schijnt dat het te danken is geweest aan deze spontane medewerking dat een lock-out mogelijk was.

Het eigenbelang van enkele bepaalde vertegenwoordigers van de midden slagvisserij, speelt de hoofdrol.

Dit zal in de komende winter meer en meer blijken op de ogenblikken, dat alleen aan de noden van de kustvisserij zal hoeven verholpen.

Daarom mag van nu af niets aan het toeval overgelaten worden en zal hard hoeven gewerkt om deze categorie van onze visserij te vrijwaren van een zekere ondergang.



Wie en Wat ?

Wie van onze lezers kan precies zeggen welke personen op de bovenstaande foto afgebeeld zijn. Wij willen slechts verklappen dat het goed bekende figuren uit de visserij zijn.

Wie weet nog waar, wanneer en te welker gelegenheid deze foto genomen werd ?

Grote hoeveelheden wijting op garnaalvisserijgronden

wat te doen ?

VANAF de maand Juni bevinden zich op de visserijgronden van de Belgische garnalen-visserij grote hoeveelheden jonge wijting. Hier dient opgemerkt dat de wijting een der meest vraatzuchtige zeebewoners is. Zijn voeding bestaat omzeggens volledig uit jonge garnalen.

Eerst bedroeg de grote van deze wijting slechts enkele centimeter en het was vanzelfsprekend dat hun vraatzucht zich slechts tot de heel jonge garnalen bepaalde.

Later toen de wijting nog groter werd, vielen ook de middenslag- en grote garnalen aan hun verdelgingszucht ten prooi, zodat, na het jonge broedsel volledig verdelgd te hebben, ook de oudere garnalen-generatie aan dit uitroeiingsproces ten prooi viel.

Hoe reusachtig deze vernieling wel moet zijn, kan men zich best uit het volgende voorstellen :

Uit meerdere onderzoekingen is gebleken dat zich in de ingewanden van iedere gevangen wijting 3, 4, 5 en meer onverteerde garnalen bevinden. Aangenomen dat het verteringsproces ongeveer 5 uur duurt moet men aannemen dat iedere wijting per 24 uur ongeveer 20 à 25 garnalen opvreet en men zal zeker niet overdrijven met te beweren dat iedere wijting, per week, 2 (twee) maal zijn gewicht opeet.

Er moeten zich momenteel in onze kustwateren een bij benadering niet te schatten hoeveelheid, doch zeker vele millioenen kilo's jonge wijting bevinden, en gezien hun vraatzucht, die nu in een hoog stadium getreden is, kan men zich inbeelden hoeveel honderden millioen kgr garnalen reeds aan de bestaande garnalenstapel ontroofd werden, die in de huidige omstandigheden met volledige uitroeiing bedreigd wordt.

De gevolgen hiervan zijn, dat, ondanks de goedbetaalde prijzen, gezien de aanvoer steeds in dalende lijn gebeurt, de garnalenvangst ver van renderend geworden is. De geringe vangsten kunnen geenszins een periodiek verschijnsel worden genoemd, gezien gedurende alle voorgaande jaren het aanvoercijfer vanaf Augustus alover September tot Oktober in tegenstelling met nu, steeds in stijgende lijn is gegaan.

Om deze grote handicap «die binnen afzienbare tijd wel zal kunnen blijken een ramp te zijn», te keer te gaan ware het wenselijk dat aan de kustvisserij ten uitzonderlijke titel de toestemming verleend worde wijting vanaf 18 centimeter binnen te brengen. Dit zou de garnalenvisserij enigs zins toelaten het grote verlies dat zij door deze wijtingstapel opliep, te recupereren. Tevens zou een meer intensieve bevissing van de wijtingscholen wellicht hun verplaatsing naar verder afgelegen visgronden tot gevolg hebben.

Kort samengevat kunnen wij dus op het volgende neerkomen :

De aanwezigheid van grote scholen jonge wijting op onze visserijgronden betekent : Een reeds vergevorderde uitroeiing van onze garnalenstapel. Mindere opbrengsten voor de visser. Grotere prijzen voor de verbruiker.

Om deze zware handicap enigszins te recupereren ware het gewenst dat, ten uitzonderlijke titel, de toestemming worde verleend wijting vanaf 18 cm aan wal te brengen.

Deze wijting is bijzonder goed geschikt om door onze rokerijen verwerkt te worden, en eens gerookt betekent zij een zeer vers en aangenaam voedsel.

Aan de h.h. uitvoerders naar Engeland

Het Ministry of Food heeft de modaliteiten bekend gemaakt, volgens welke de uitvoer van verse vis in kisten naar Engeland mag geschieden tijdens de periode 31 Oktober tot 27 November 1948.

De toegelaten soorten zijn :

Tong (Soles); Brill (Griet); Tarbot (Turbot).

Niet minder wegend dan 340 gr. (3/4 lbs) : Heilbot (Halibut); Schol (Pladijs) (Plaice); Steenschol of Tongschar (Lemon soles); Schar (Dabs); Hondstong (Witches).

Kabeljauw (Cod) niet minder wegend dan 450 gr (1 lbs);

Schelvis (Haddock) niet minder wegend dan 340 gr;

Wijting (Wijting) niet minder wegend dan 1 lbs;

Mooie Meid (Hake);

Rogvlerken (ray and skate wings), iedere vlerk niet minder wegend dan 450 gr (1 lbs);

Zeehond (dogfish) gekopt en gestroopt;

Kuiten (Roes).

Bij morgen- en namiddagmaal
Het beste wat er is : GARNAAL

Zal er dan nooit verstandhouding komen ?

(Ingezonden)

HET WAS te verwachten dat een antwoord zou komen op ons artikel dat bovengemelde titel droeg, gezien ons schrijven grote belangen en principes had aangeraakt.

Tenandere is het soms wel gewenst dat er over bepaalde problemen van gedachten kan gewisseld worden, als dit maar met eerlijkheid en oprechtheid gebeurt.

Wie ons eventueel zou antwoorden was nog een raadsel. Zou het een goedkeuring zijn of een gezonde onpartijdige kritiek ?

Het was nochtans noch het een, noch het ander.

Ons oordeel over de inzending getekend «Vimex» : onbetwistbaar mooie literatuur, en onder dit oogpunt hebben wij er smaak in gevonden. Maar als gedachten vonden wij er weinig uit te leren !

Eerst en vooral blijkt «Vimex» te denken dat ons schrijven uitging van iemand die in de kwestie zelf belangen te verdedigen heeft. Wij kunnen daaromtrent iedereen gerust stellen. Wij hebben met de uitvoer van ijle haring naar Duitsland niets te maken. Van «nijd en afgunst» is er dus geen sprake. Wij zijn dan ook op ons gemak om het geval zo onpartijdig mogelijk te beoordelen. Ons enig doel is : met wat is het algemeen belang best gediend.

Het blijkt ons dat onze uiteenzetting al de belangen in acht nam die er in betrokken zijn, en als dusdanig de goedkeuring kan wegdragen van de grote meerderheid der producenten en der uitvoerders.

Dat «Vimex» in huidig geval de lof maakt van het persoonlijk initiatief van enkelen (al is «Vimex» zelf een groep) is begrijpelijk, doch elk onpartijdig mens zal moeten toegeven dat dit persoonlijk initiatief handelde op de rug en ten nadele van al de ander belanghebbenden.

Wij bedoelen hiermede geenszins dat «Vimex» de schuld is van al wat gebeurde. Doch wij hebben vragen gesteld, die tot op heden onbeantwoord bleven.

Met zekere zienswijzen in het artikel van «Vimex» voorop gesteld kan men zich ook moeilijk akkoord verklaren.

Indien wij het goed begrijpen, zou volgens schrijver iedereen in een export-verbond dienen opgenomen. Wij gaan akkoord indien met «iedereen» bedoeld wordt, al degenen die men onder te bepalen voorwaarden als export-firma kan beschouwen.

Dat men niet van het ene kwaad in het andere valle. Evenals het niet redelijk is dat slechts enkelen in aanmerking komen, kan er men ook niet Jan en alleman bij sleuren, hoe aangenaam het ook weze iets af te nemen van iemand die er jaren lang voor werkte om eenvoudig te geven aan een ander die er nooit geen stap voor deed. Dat men ons goed begrijpe. Dit wil niet zeggen dat een monopolium dient geschapen. Verdienstelijke nieuwelingen moeten, onder zekere voorwaarden ,even als de ouderen hun weg kunnen maken.

De vrije handel ruimt natuurlijk veel moeilijkheden uit de weg, en is dan ook de gezondste oplossing. Maar wij hebben reeds te dikwijls ondervonden, dat waar slechts een koper optreedt, en er dus geen sprake meer is van vrije handel, het bijna niet anders kan dat er ook maar een verkoper kan zijn.

Wat het onderbieden betreft die plaats greep, zegt «Vimex» dat het privaat-initiatief flink werkte, en dit betwisten wij niet. Maar Vimex moet dadelijk toegeven dat een ander privaat-initiatief het eerste goed werk kwam teniet doen door onderbiedingen. Is dit geen slaande bevestiging van hetgene wij aanhaalden ? En wat zou er kunnen verhinderd hebben dat een derde, en een vierde, ja zelfs een vijfde koper zou opgedaagd zijn en nog meer privaat-initiatief aan de dag had gelegd, met nog lager, en nog eens lager aan te bieden ?

Verder verdraait de opsteller van het artikel «Vimex» ook onze gedachten wanneer hij zich afvraagt indien een vangst eerst moet binnen zijn vóór men aan verkopen mag denken.

Onze aanhaling daaromtrent wees er alleen op dat er gespeculeerd werd met goederen die nog niet beschikbaar waren. En wij vragen ons af indien dit nog privaat-initiatief betekent, of in huidig geval gezond is.

De reactie bleef ten andere niet uit, gezien de producenten om zich tegen dergelijke speculatie te behoeden, en het gevaar ervan ziende, dadelijk voor opgesteld hebben dat voortaan een minimum-prijs hun moest verzekerd worden.

Vimex noemt dit egoisme. Is het niet eerder «zelf-verdediging» ?

Nu wij een en ander weerlegd hebben en op de juiste plaats gezet, dienen de gevolgtrekkingen gemaakt.

Huidig geval heeft ons eens te meer bewezen dat niet alleen op het gebied van vaderlandsliefde «eendracht maakt macht», doch ook op handelsgebied, wanneer men tegenover de vreemde staat, het weze vriend of vijand, deze spreuk van toepassing is.

Dit vergt van eenieder wat goede wil en een zekere discipline. Maar ten slotte is de enkeling er toch mede gebaat wanneer hij eerst het algemeen belang gediend heeft, en zijn krachten niet heeft verspild met dodende onderlinge strijd.

Wij kunnen nu maar verhopen dat voortaan door beter begrip en onderling akkoord en samenweken iets kan opgebouwd woden voor het welzijn van onze visserij en handel, die het beiden broodnodig hebben.

NOTA der REDACTIE : Beide partijen hebben thans de gelegenheid gekregen voldoende hun standpunt te verdedigen. Wij achten het bijgevolg niet nodig dat er hierover nog verder in het openbaar geredetwist wordt. Dit zou trouwens ten zeerste schaden aan de zo broodnodige toenadering van de betrokken kringen.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72113
132

Franse sleepboot te water gelaten

Woensdagnamiddag werd in tegenwoordigheid van talrijke overheidspersonen de eerste Franse sleep boot van een reeks van drie, op de werven van Béliard-Chrighton en Co te water gelaten .

Het is onder het gejuich van de menigte, dat het mooi vaartuig het water ingleed, waarna een plechtige ontvangst plaats had in een der zalen van de werf.

Nadat Mevrouw Chambon als meter gelukgewenst werd door de heer Béliard, wees deze op de traditionele Frans-Belgische vriedschap en samen werking en hoopte hij dat een gunstiger wisselkoers ons in de toekomst zou toelaten meer werk uit Frankrijk te betrekken.

De heer Chambon dankte en bracht hulde aan het werk der Belgische arbeiders en het personeel der werf.

Daarop had een heildronk plaats, en eindigde deze plechtigheid in de beste stemming.

De garnalenvangst in Zeeland

IN vissers- en handelaarskringen stelt men bijna iedere dag de vraag wat toch de reden kan zijn van de nu al sedert Juli durende schaarste van garnalen. Ook in België groeit de belangstelling zelfs, in officiële kringen. Merkwaardig is, dat er hoegenaamd geen garnaalzaad gezien wordt Dit verschijnsel zou tot gevolg kunnen hebben dat ook volgend jaar de garnalenstand slecht zou kunnen zijn. Tegenover de hypothese van de vraatzucht op garnalen der veel voorkomende wijting, komt dit gemis van garnalenbroed te staan. Toch blijven de ervaren vissers volhouden, dat naar hun ervaring de wijting als hoofdschuldige moet worden aangemerkt en deze mening schijnt enige grond te vinden in de abnormale hoeveelheden zeer kleine wijting, welke dit jaar vanaf Juni op alle visgronden aangetroffen is welke evenzeer van belang zijn voor de Belgische garnalenvissers, omdat hun visgronden samen vallen met die van de Zeeuwse garnalenvissers. De vraag mag worden gesteld of de Zuidelijke Noordzee misschien een broedplaats van de wijting is geweest in dit seizoen, te meer omdat Noordelijker langs de Nederlandse kust de garnalenvangsten gaandeweg beter zijn. Na de inzinking in Zeeland hebben zich vele garnalenvissers uit Veere naar Scheveningen begeven, alwaar aanvankelijk beste garnalenvangsten werden behaald. Deze goede vangsten zijn weer al geruimen tijd achter de rug, doch merkwaardigerwijze zegt men in visserskringen ,dat dit geschiedt is nadat ook de molenaar aldaar gesignaleerd werd. In de maand September werden echter in de haven van Zoutkamp nog dagelijks gemiddeld 5000 kgr tot 7000 kgr garnalen aangebracht, hetgeen niet weinig is.

De vissers zijn van mening, dat na de wijting, welker «teelt» binnenkort ten einde moet lopen, de garnalenvangsten mogelijk ten goede kunnen keren, hetgeen voor het vertrouwen in een goede vangst voor het volgend jaar moed kan geven. Want als het waar zou zijn, dat hier sprake is van een zgn mislukking van het garnalenbroed, zoals sommigen veronderstellen, dan zal dit een grote invloed hebben op de bedrijven van de garnalenvissers niet alleen, doch ook op de garnalenhandel en andere aanverwante bedrijven.

Het schijnt biologisch moeilijk vast te stellen te zijn, welke de juiste oorzaak dezer schaarste is; dit is althans niet mogelijk zonder een uitgebreid en tijdrovend onderzoek. Toch schijnen pogingen te zullen worden aangewend tot een onderzoek te geraken, mede op grond van de economische belangen welke aan dit vraagstuk vast zitten.

Bijdrage aan de R. M. Z.

Barema's der stortingen

A : Arbeidsdagen.

A	*Bemanning met uitzondering van scheepsjongen* forf. loon	werkg.	werkn.	*Scheepsjongen* forf. loon	werkg.	werkn.
1	200	39	16	75.	15	6
2	400	78	32	150	29	12
3	600	117	48	225	44	18
4	800	156	64	300	58	24
5	1.000	195	80	375	73	30
6	1.200	234	96	450	88	36
7	1.400	273	112	525	102	42
8	1.600	312	128	600	117	48
9	1.800	351	144	675	132	54
10	2.000	390	160	750	146	60
11	2.200	429	176	825	161	66
12	2.400	468	192	900	175	72
13	2.600	507	208	975	190	78
14	2.800	546	224	1.050	205	84
15	3.000	585	240	1.125	219	90
16	3.200	624	256	1,200	234	96
17	3.400	633	272	1.275	249	102
18	3.600	702	288	1.350	263	108
19	3.800	741	304	1.425	278	114
20	4.000	780	320	1.500	292	120
21	4.200	790	—	1.575	307	126
22	4.400	800	—	1.650	322	132
23	4.600	810	—	1.725	336	138
24	4.800	820	—	1.800	351	144
25	5.000	830	—	1.875	366	150
26	5.200	840	—	1.950	380	156
27	5.400	850	—	2.025	395	162
28	5.600	860	—	2.100	409	168

VERKLARING :

1) de bijdrage van de werkgever bedraagt thans 14,5 procent van de begrensde forfaitaire lonen (tot 4.000 fr) en 5 procent der onbegrensde forfaitaire lonen :

Voorbeeld : 10 vaartdagen :

bijdragé werkgever op een loon van 10 × 200 fr = 2.000 fr.

14,5 % op 2.000 fr = 290 fr
5 % op 2.000 fr = 100 fr

390 fr

23 vaartdagen :

bijdrage werkgever op een begrensd loon van 4.000 fr :

14,5 % op 4.000 fr = 580 fr
5 % op onbegrensd forfaitair loon van 23 x 200 = 4.600 fr = 230 fr
tot. bijdrage : 580 + 230 fr = 810 fr.

2) de bijdrage van de werknemer blijft onveranderd.

SCHEEPSMOTOREN

SCHEEPSMOTOR met hydraulische omkeerkoppeling en reductie.

GM GENERAL MOTORS DIESEL POWER



WERKHUIZEN
André BRUSSELLE
NIEUWPOORT, Kaai, 20 - Tel. 231.53
OOSTENDE, Nieuwpoortsteenweg, 32
Tel. 714.92

Officieel verslag van de vergadering der gemengde Frans-Belgische Commissie gehouden te Brussel op Woensdag 27 October 1948

DEZE vergadering werd gehouden te Brussel, op het Beheer van het Zeewezen op Woensdag 27-10-48, onder voorzitterschap van dhr Descamps, adm. raadgever.

Waren aanwezig :

Van Franse zijde : de hh. Terrin, Directeur der Zeevisserij; Cojan, Alg. Beheerder; Perrier, Burgerl. Beheerder, afgev. van het bureau van reglementering der zeevisserij; Mautel, Alg Beheerder (inscription Maritime) directeur (Inscription Maritime te Le Havre; Blanche, Biz. afgev. van de «Inscrip. Marit.» kwartiermeester te Duinkerke; Mahé, Beh. inscr. Marit., Adj. van de kwartiermeester te Boulogne; Barré, Burgerl. afgev. van het beh. van Douanen; Poulain, Inspect. bij de SNCF; Gourdin, Reder te Gravelines; Coubel reder eigenaar te Gravelines; Lécaille, viskoper te Boulogne; Brigand, Zouter te Boulogne; Gournay, reder ter zeevisserij.

Van Belgische zijde : de hh. Descamps, admin. raadgever bij het Min. van Verkeerswezen (Beh. van het Zeewezen); Biron, Directeur Zeevisserijdienst bij Beheer van het Zeewezen; Carlier, Hoofdwaterschout der kust; Gillis, Technisch raadgever van de Zeevisserij; Piton, Vanderlinden, Allaert, vertegenwoordigers der Belg. Spoorwegen; van Thillo, Alg. Secr. der Nat. Fed.; Vander Rol, Voorzitter Verbond der Belgische Zeevisserij; Ghielens, afgev. van het Verbond der Belgische Zeevisserij; Decreton, afgevaardigde van het Verbond der Belg. Zeevisserij; Verbist, afgevaardigde van het Verbond der Belgische Zeevisserij; Vandenberghe, Voorzitter van het Verbond der Kustvisserij.

De heer DEVOS, Directeur-Generaal bij het Beheer van het Zeewezen opent de zitting en verwelkomt de leden der Franse afvaardiging. Hij drukt de hoop uit dat, zoals vorige jaren de haringvangst in de territoriale wateren zal beoefend worden zoals de overeenkomst voorziet, en dit van beide zijden, is een onderlinge verstandhouding en sympathie tussen de twee landen. Hij verontschuldigt zich, niet verder aan de zitting te kunnen deelnemen, daar andere vergaderingen hem wachten.

Dhr TERRIN : dankt in hartelijke bewoordingen. Het is een genoegen voor de Franse afvaardiging, haar Belgische collega's te Brussel te kunnen ontmoeten.

Goedkeuring van het verslag

Dhr Descamps meldt, dat de inhoudt van het verslag van deze vergadering reeds werd goedgekeurd door de beide delegaties. Hij acht het dus overbodig er nogmaals lezing van te geven.

Opening en sluiting van de ijle haringcampagne

Dhr Descamps verklaart dat de datum van 1-12 zou kunnen behouden worden als opening der campagne.

Dhr TERRIN acht het wenselijk de datum zo dicht mogelijk bij het werkelijk begin der campagne te brengen, dus een weinig vóór Kerstdag. Een vroegere datum vaststellen, zou kunnen verwarring en misverstand te weeg brengen. De vissers zouden van deze vroege datum, kunnen gebruik maken, andere vis dan haring te vangen. Om deze reden stelt dhr Terrin de datum van 15-12 voor, bereid zo nodig, de toepassing van het akkoord te vervroegen door eenvoudige administratieve contactname. Goedgekeurd. Wat de sluiting der campagne betreft, zegt dhr Descamps dat deze vastgesteld werd in de overeenkomst op 1 Maart.

Toegelaten vaartuigen tot het beoefenen der haringcampagne

A. — AFBAKENING DER GRENZEN :

Dhr TERRIN, op verzoek van dhr Descamps ,stipt aan, dat in elk geval verboden is aan de Franse stoomvaartuigen in de territoriale wateren te vissen, gezien hun motorkracht de 200 PK overtreft.

Dhr VANDENBERGHE stipt aan, dat de Belgische kleine visserij dit jaar een moeilijke winter zal doormaken, tengevolge van de schaarsheid aan garnalen. Het Frans-Belgisch akkoord, beperkt van weerszijden de visvangst in de territoriale wateren, van vaartuigen boven de 200 PK. Ware het echter niet mogelijk dit tot 120 PK terug te brengen, om beter het bestaan der kleine vissers te verzekeren. De Belgische vissersvloot telt 428 eenheden beneden de 120 PK. Dit getal schijnt grotelijks voldoende om de aanvoer, de behoeften van de Binnenlandse markt en de uitvoer van ijle haring te verzekeren.

Dhr DESCAMPS herinnert er aan dat er in het akkoord vermeld staat tot 200 PK, en het thans onmogelijk is, dit jaar hieraan een afwijking te maken, doch de suggestie van dhr Vandenberghe zou kunnen onderzocht worden door de afvaardigingen afzonderlijk en vervolgens in de gemengde Commissie, in het vooruitzicht van eventuele toepassing gedurende het ijle haringseizoen 1949-50.

Dhr TERRIN verklaart dat de Franse afvaardiging a priori niet gekant is tegen de suggestie van dhr Vandenberghe, maar wijst er op dat deze suggestie een wijziging aan het akkoord te weeg brengt, en dit jaar niet van toepassing kan zijn. Laat ons dus van beide zijden deze kwestie ten gepaste tijde voorbrengen voor de gemengde commissie, na kennisname der voorwaarden, welke zich op dit ogenblik in beide visserijbedrijven zouden voordoen.

Overeengekomen wordt, dat deze kwestie het voorwerp zal uitmaken van de discussies in de schoot der Commissies, welke zullen plaats hebben in de maand Mei 1949. Goedgekeurd.

B. — GETAL VAARTUIGEN :

Overeengekomen wordt dat dhr Blanche aan het Beheer van het Zeewezen, in het begin der volgende maand, een lijst der eenheden zal overmaken welke regelmatig te Duinkerke en Boulogne gemeerd zijn, en welke mogen deelnemen aan de haringcampagne. Hij zal ook de namen der vaartuigen der andere havens meedelen, welke te Duinkerke en Boulogne zullen meren, eveneens met het oog op het beoefenen der haringvangst.

Dhr Carlier van zijn kant zal aan de Fransen de volledige lijst der Belgische vaartuigen overmaken. Deze lijst zal voor ieder vaartuig de nodige inlichtingen behelzen aangaande de motorkracht en toelaten de Belgische vaartuigen te noteren welke aan de haringvangst zullen deelnemen.

Gebruik der havens

A. — BELGISCHE HAVENS :

Dhr DESCAMPS meldt dat 50 Franse vaartuigen in de Oostendse haven kunnen aanleggen.

Dhr TERRIN acht dit een maximum en zegt dat zij er nooit allen zullen gemeerd zijn. Wat de bestendige Franse afgevaardigde betreft, gelast met de bewaking der ladingen en verzendingen ,is overeengekomen dat dhr Mahé (beheerder l'Inscription Maritime) te Boulogne voor dit doel naar Oostende zal komen.

Dhr PITTON meldt tenslotte dat er vorig jaar niet de minste moeilijkheden gerezen zijn, wat de verzending per spoor betreft. Dit jaar zullen bijzondere treinen van 140 Ton mogen gevormd worden voor spoedig transport van Oostende naar Moeskroen. De Nationale Maatschappij der Spoorwegen voorziet ook transporten met afzonderlijke wagons, maar dan zal de reis langer duren.

Dhr VANDERLINDEN zegt dat de bijzondere treinen met een lading van 140 Ton netto uit Oostende vertrekken te 14,48 uur om te Toerkonje (Tourcoing) aan te komen te 20,50 u., wat zal toelaten de volgende morgen vroeg te verkopen. Wat de afzonderlijke wagons betreft is de uurregeling minder gunstig. Deze wagons vertrekken uit Oostende te 18,30 uur en komen aan te Moeskroen te 23,30 uur.

Gezien de speciale treinen ten minste 140 Ton moeten bevatten, ware het wenselijk het wegtransport te regelen, teneinde aan de Spoorwegen genoeg lading te verzekeren voor het inleggen van speciale treinen.

Dhr VANDERLINDEN wijst er op dat per spoor werden vervoerd :

1945	3125	Ton	ijle	haring
1946	3000	»	»	»
1947	890	»	»	»
1948	70	»	»	»

Dhr DESCAMPS acht het in de huidige omstandigheden welke wijzen op minder massale aanvoer en gezien de vrije markt, het praktisch onmogelijk deze verzekering te geven aan het Beheer der Spoorwegen. Hij hoopt nochtans dat het vervoer door speciale treinen zal verzekerd worden.

De hh. PITTON en VANDERLINDEN antwoorden bevestigend.

Wat het wegtransport betreft, meldt dhr BLANCHE, dat het vervoer van haring, aangevoerd in de haven van Oostende door de Franse vaartuigen grotendeels per camion zal geschieden, daar deze haring bestemd is voor de rokerijen gelegen in de streek rond Duinkerke en Boulogne. Duinkerke beschikt over een belangrijke standplaats voor vrachtwagens en enkele grote transportondernemingen, zouden gemakkelijk hieraan 't hoofd kunnen bieden. Hetzelfde geldt voor België. Voor het vervoer van Frankrijk naar België per camion, meldt dhr BARRE dat er een speciale attestatie vereist is vanwege de hoofdingenieur van Bruggen en Wegen te Duinkerke. Deze attestatie kan gemakkelijk bekomen worden, vooral wat het vervoer in de grensstreek betreft. Deze attestatie is geldig voor één jaar.

Er is overeengekomen dat dhr Blanche zich in verbinding zal stellen met de bedoelde ambtenaar te Duinkerke voor het vergemakkelijken der formaliteiten. Wat de transport van België naar Frankrijk betreft is geen enkele moeilijkheid te voorzien.

De grensposten hebben verleden jaar geen enkele moeilijkheid in de weg gelegd. Het vervoer van haring geschiedde onder het regime van transit. Het zelfde geldt voor de bevoorrading langs zee.

Wat de ravitaillering betreft is dhr Carlier van oordeel dat er zich geen enkele moeilijkheid zal voordoen, noch wat de eetwaren betreft, noch de brandstof.

Wat de zaak op commercieel gebied aangaat ,inzonder van de geloste haring der Franse vaartuigen te Oostende, naar Frankrijk, meldt dhr TERRIN dat er dit jaar geen Frans comptoir Commercial in België zal gevestigd zijn, gezien het getal Franse vaartuigen dit jaar waarschijnlijk heel gering zal zijn. Een vertegenwoordiger van de viskopers zal te Oostende aangesteld worden, die het nodige zal doen opdat de geloste haring behouden in de Franse rokerijen terecht komt. Van Belgische zijde zou men eventueel het zelfde kunnen doen te Duinkerke.

Dhr CARLIER geeft vervolgens enkele toelichtingen nopens de schietoefeningen langs de kust. Vanwege de Belgische Militaire Overheid werd bekomen dat de oefeningen van 5,5 mijlen geschorst worden tot 1 Maart a.s. en zullen vervangen worden door schietoefeningen op een afstand van slechts 1 mijl. Deze oefeningen zouden plaats hebben ten O van Nieuwpoort en de uurregeling werd vastgesteld om de vissersvaartuigen toe te laten binnen en buiten te varen. De oefeningen zullen plaats hebben van 10 tot 12 uur 's morgens en hernemen te 14 uur.

Dhr Carlier zal een geografische kaart met de ligging van het schietveld overmaken aan dhr Blanche.

B. — FRANSE HAVENS :

Dhr TERRIN meldt dat er 50 Belgische vissersvaartuigen kunnen meren te Duinkerke. De gereserveerde ligging in het handelsdok (Quai de la Citadelle) zal meer dan voldoende zijn. De ravitaillering in mondvoorraad voor de Belgische vissers zal geen moeilijkheden opleveren. De Belgische vissers zullen op gelijke voet gesteld worden als de Franse waarvan de ravitaillering in gerantsoeneerde producten ruim verzekerd is. Verscheidene producten zijn sedert verleden jaar niet meer gerantsoeneerd, de grootste moeilijkheid betreft de vetstoffen. De toestand is echter veel minder rooskleurig wat de bevoorrading in brandstof betreft. De heer Terrin verklaart zelfs dat de Franse visserijvloot haar activiteit heeft moeten beperken gezien de rantsoenering in gasoil. Hij betreurt het te moeten melden, dat in deze omstandigheden de Belgische vaartuigen welke Duinkerke zullen aandoen niet zullen kunnen bevoorraad worden in brandstof.

Wat de ingevoerde brandstof uit België betreft, voor het bevoorraden van Belgische vaartuigen, meldt dhr Blanche dat deze invoer gemakkelijk zal kunnen geschieden door het Transit en waarvan de Belgische Maatschappijen, welke zich met de leveringen gelasten heel zeker op de hoog te zijn.

Dokrechten

Dhr Terrin zegt dat er geen kaai- noch sluisrechten zullen te betalen vallen in de Franse havens.

Dhr CARLIER meldt dat van Belgische zijde, de kaai- en sluisrechten zeer gematigd zijn. Deze rechten vallen te betalen zowel door de Belgische als vreemde vaartuigen zonder onderscheid.

Verscheidene

Dhr TERRIN wenst te weten of de Franse afgevaardigden opmerkingen te maken hebben. Er worden geen opmerkingen gemaakt. Dhr DESCAMPS, na dezelfde vraag gesteld te hebben aan de Belgische afgevaardigden, stelt dhr Vandenberghe voor, toe te laten aan de Belgische vaartuigen de 120 PK niet overschrijdend, hun totale vangsten te verkopen op de Franse markt, gezien deze vaartuigen in geval van slecht weder moeilijk hun thuishaven kunnen bereiken. Hetzelf de gemak zou gegeven worden aan de Franse vaartuigen welke Oostende aandoen. Dit zou allerhande bijkomen de kosten vermijden en zou de vissers van de totale opbrengst wat kunnen beneficieren. Gezien de verkoop van ijle haring vrij is, zullen de bekomen prijzen in België onvoldoende zijn voor de vissers. In antwoord op de vraag van dhr Vandenberghe, zegt dhr Terrin dat de invoer van Belgische vis in Frankrijk onderworpen is aan een vergunning en dat deze vergunning op haar beurt beheerst is door de regeling der handelsakkoorden. In geval van overmacht, onderscheiden wij het menselijk element, welke het voorwerp van onze bezorgdheid uitmaakt.

De transporten per afzonderlijke treinen en per vrachtwagens verzekeren gemakkelijk de overbrenging van kleine hoeveelheden haring naar België. Indien wij tegemoet komen aan het gevraagde door de heer Vandenberghe kan er gemakkelijk misbruik gemaakt worden en zullen wij de achterdocht der grensposten opwekken, daar niet altijd met gemak zal uit te maken zijn of we met een geval van overmacht te doen hebben.

Het argument dat het slechts kleine hoeveelheden betreft kan moeilijk weerhouden worden.

Indien we zo gemakkelijk een gunst toestaan, zullen er zich menigvuldige gevallen voordoen en zullen ze in omvang toenemen. Vandaar grote administratieve moeilijkheden ten opzichte van de controle aan de grens en de wissel. Wat de wederkerigheid betreft bestaat deze om zeggens niet, daar de haring zich ofwel vóór de Franse havens ofwel vóór de Belgische havens zal schuil houden.

Dhr DESCAMPS sluit zich bij deze argumenten van dhr Terrin aan en acht het heel waarschijnlijk, dat de belangen van onze kleine visserij beter zullen gediend worden, langs de voorziene weg.

Controle der visserij

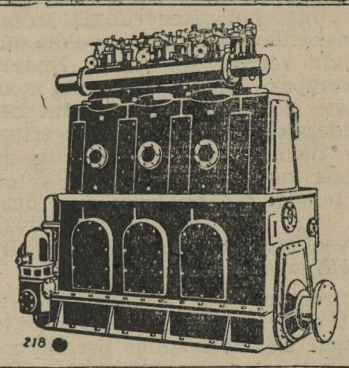
Overeengekomen wordt, dat de commandanten der kustwachters zowel Franse als Belgische met elkaar contact zullen nemen. Om moeilijkheden te vermijden zal er een Belgische afgevaardigde aan boord van een Franse kustwachter en een Franse afgevaardigde aan boord van een Belgische kustwachter aanwezig zijn, om de wederzijdse overtredingen op te nemen. Dhr Directeur-Generaal De Vos zal ten dien einde opdracht geven aan de Belgische Zeemacht.

Dhr DESCAMPS dankt de Franse afvaardiging voor haar medewerking en wenst het beste zowel voor de Franse als voor de Belgische vissers, tijdens het haringseizoen 1948-49.

Dhr TERRIN sluit zich bij deze wensen aan, en dankt op zijn beurt de Belgische vertegenwoordigers.

De zitting wordt geheven te 11,50 u.

(medegedeeld)



CARELS

Diesel Motoren

AGENTSCHAP:

R. Bauwens & Co

REDERIJKAAI, 35

OOSTENDE (215)

In Hand in Hand Zeebrugge

DE SOCIALE en economische omstandigheden verplichten de beroepsverenigingen alles in het werk te stellen om het belang van hun leden te verzekeren. Met dit doel zijn de Kustvissersreders onlangs tot de herinrichting van hun Verbond ter Kustvisserij overgegaan, waar in korte tijd reeds veel werk werd afgelegd in overweging nemend, dat het zo moeilijk is om bepaald goede elementen aan het werk te stellen en dat men jaren nodig heeft om zich in de vele moeilijke aangelegenheden van het bedrijf in te wijden.

Veel onderlegdheid, veel ondervinding dienen gepaard te gaan met een grote kennis van de bestaande wetten, Koninklijke en Ministeriële Besluiten.

Met dit doel en na het geschil welke er tussen de Kustvisserij en het Verbond is ontstaan, heeft de kustvisserij zich in haar vesting van de Oostkust ook volledig heringericht.

Het bestuur werd aangevuld en hervormd en zal thans samengesteld zijn als volgt :

Voorzitter : Raymond Gobert; Ondervoorzitters : Vantorre Jozef en Fl. Deconinck; Technisch raadgever: Vandenberghe Prosper; Secretaris : Neyt Edg.; Leden : Vantorre Arthur; Desmidt Leon; Savels Leon; Vantorre Constant; Neyt Albert; Van dierendonck Jan, Ackx Frans en Vlietinck Victor.

Dit bestuur dat samengesteld is uit uitstekende reders en zeer goede vaklui zal ongetwijfeld veel gemakkelijker het hoofd kunnen bieden aan de vele moeilijke vraagstukken van het ogenblik.

Voorzitter Gobert en zijn secretaris Neyt zijn de «right men on the right place» om het vaartuig in veilige haven te houden.

De nieuwe vismijn te Zeebrugge

IN de nieuwe vismijn worden talrijke lokalen voorzien; deze voor de afslag, mijnmeester, havenmeester politie, tol, Belgische Spoorwegen, vergaderzaal voor vissers en viskopers enz. Wat wij echter niet weten, of er ook een lokaal voorzien is voor Regie van Telegraaf en Telefoon.

Ontelbare vreemde kopers moeten nu hun telegrammen te Heist of op de Môle verzenden, en wat het telefoneren betreft is men verplicht een eigen pakhuis te hebben anders is er geen mogelijkheid in verbinding te treden met het binnenland. Het ware zonde om in onze moderne eeuw de macht van telegraaf en telefoon te negeren, zowel voor de vissers als voor de talrijke vreemde kopers. Wij verhopen dan ook dat er zal in voorzien worden.

Firma Viaene in feest

Verleden week Zaterdag vierde de firma L. Viaene van Brugge haar 50-jarig bestaan. Het personeel zat voltallig aan de feestdis, terwijl aan de eretafel naast Dhr en Mevr. Viaene, Minister en Mevrouw Van Acker opgemerkt werden.

Na het eetmaal werden enkele reden uitgesproken en eretekens werden door Minister Van Acker op verschillende borsten gespeld. Deze firma staat in de visserijmiddens goed bekend. We wensen haar hier het beste voor de komende jaren.

IN DE STORM

O.187 werd door een grondzee zijn bezaanzeil weggerukt, alsook de bootdeksels, waarvan twee stuks over boord geslagen werden en verloren gingen.

OPGESLEEPT

De Z.446 «Smarapaan» is vorige week door de O.127 de haven van Oostende binnengesleept, met roerdefect.

— De O.325 van de gebrs De Wulf werd naar Newlyn opgesleept door de O.153 met gebroken schroef en schroefas.

Door Hulp in Nood werd onmiddelijk het nodige gedaan om de gebrs De Wulf ter hulp te komen. O.109 «Boy Vic» is Woensdag te Newlyn binnengelopen en zal O.325 naar de Oostende haven brengen.

ARBEIDSONGEVALLEN IN DE VISSERIJ

— Benevens BENS Polydoor, stuurman, die verleden week bij de scheepsramp van O.249 «De Zeester» het leven verloor, en Vandickele Robert, Holmens Gerard, Zonnekeyn Leonard, bemanningsleden die lichte kneuzingen bij dit ongeval opgelopen hadden, vermelden wij nog : NYS Albert, matroos, die bij het overstappen in de reddingsboot op de bank gevallen is en een lichte lendenkneuzing opliep.

— Z.209 «Toni» op 25 Oktober 1948, VAN HOVE Oktaaf lichtmatroos, gevallen en 5e en 6e rib van rechter zijde gebroken. Het slachtoffer moet het werk gedurende een 15-tal dagen staken.

— O.236 «Henriette» op 21 Oktober 1948, BOGAERT Fernand, lichtmatroos, verplettering van linker duim tussen galg en visplank.

— Z.161 «Ronny» op 28 Oktober '48, SORREYN Constant, motorist, gekwetst aan rechter hand, toen hij de kurkzak uitwierp tussen de voorsteven en de galg van Z.554.

BRUNET & Co

OOSTENDE

Tel. 71.319 -- Telegr. «Compas» (217)

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

BUITENLAND

Bij onze Noorderburen

De kwaliteit van de kolen

Wij hebben vroeger gemeld, dat de rederijen niet tevreden waren over de kwaliteit van de trawlerkolen.

De kwaliteit werd sterk verbeterd, sinds de Amerikaanse brandstof er uit genomen is. Deze verandering ten goede moet nochtans nog bevestigd worden, wanneer de trawlers terug hun thuishaven zullen aandoen.

Urk doet goede zaken

«De IJmuider Courant» meldt, dat de Noordzeevisserij, die steeds door een flink deel van de Urker vissersvloot is uitgeoefend ,in de laatste tijd zeer lonend is. Nu de palingvisserij op het IJselmeer zo ongeveer geëindigd is, wordt op Urk de vraag naar Noordzeevis aanmerkelijk groter.

Van de vangsten, die Urker vissers op de Noordzee maken, wordt een flink deel aan de Urker afslag gelost. De vissers willen er echter van verzekerd zijn dat de vangsten evenveel zullen opbrengen als te IJmuiden.

Ook in het buitenland bestaat even wel belangstelling voor goede Noordzeevis. In Engeland schijnt men vooral grote vis van eerste kwaliteit af te nemen; enkele Urker vissers verkopen de laatste tijd hun vangsten dan ook weleens in Engeland.

De prijzen der Noordzeevis bereiken vrijwel geregeld de daarvoor gestelde maxima.

Dank zij het gunstig verloop van de IJsel en Noordzeevisserij maakt de Urker-afslag de laatste tijd flinke besommingen. In tegenstelling met hetgeen vroeger wel eens werd verwacht, denken de Urker vissers er niet over het bedrijf der vaderen stil te leggen. De Urker vloot bestaat uit 187 vaartuigen. Dit jaar werden 40 nieuwe kotters gebouwd; 45 van de 187 vaartuigen oefenen de Noordzeevisserij uit, 30 zijn hoekwantvissers en 112 oefenen de kuilvisserij uit.

De Scheveningse loggervloot ter haring

De totale Scheveningse loggervloot telt ruim 100 schepen met een bemanningssterkte van ongeveer 1500 koppen. Slechts 5 loggers hebben dit seizoen aan de trawlharingvisserij deelgenomen, Ook zij hebben hun netten verwisseld voor de vleet, zodat thans de hele Scheveningse loggervloot de drijfnet-visserij uitoefent. Als de vangsten onder de Engelse wal wat meevallen ,zullen ook de Scheveningers wel weer verse haring aanvoeren.

Het trawlharingseizoen verlopen

Hoewel de trawlers nu en dan nog eens een flinke buit maken met de haring-trawlvisserij, zijn voldoende kentekenen waar te nemen dat het seizoen aan het aflopen is. Er worden langere reizen gemaakt tengevolge van het onstuimiger weer, dat het vissen belet. De vangsten zakken beneden het lonend peil.

Benelux - plannen

De hoofdredacteur van «De Visserijwereld» schrijft dat wij ons, in verband met Benelux al min of meer voorstelden, dat 1 Januari 1950 (of daaromtrent) die grens bij Rosendael zou verdwijnen, dat wij vis in Oostende zouden kopen als IJmuiden weinig aanvoer had dat wij geen toestemming meer nodig hadden om haring naar een klant in Brussel te zenden. Dat de kustvissers, als ze op ijle haring gingen, vrij Oostende zouden kunnen binnenvallen, dat de Belgen bij ons zouden kunnen markten als ze van IJsland kwamen en de markt in IJmuiden beter was dan in Oostende; dat oesters, mosselen en garnalen niet meer aan contingenten zouden zijn gebonden; dat we vrij zouden zijn over en weer, om op elkanders grondgebied te kopen en te verkopen. Misschien heeft een enkele kleinhandelaar al gedacht, dat hij best in België een filiaal zou kunnen openen, misschien heeft een haringventer overwogen om in Brussel met zijn wagen te gaan staan.

Het Benelux probleem

Na de Benelux-kwestie langs verschillende kanten belicht te hebben besluit dhr Spittel, dat het hele probleem draait over de mate van verstand, waarmede de bedrijfsgenoten in Nederland en België zullen meewerken : 1. om geen prijzen af te breken terwille van het eigen omzetje; 2. maar integendeel om het eigen aandeel in de handel te vergroten door vergroting van de totale omzet.

Benelux in de vis moet betekenen: a) meer vis door meer aanvoer van alle soorten het hele jaar door; b) meer export vanwege onze dubbelsterke handelspolitieke positie.

Als wij het anders doen, zijn we zo maar botweg stom en als we een paar botterikken toestaan om een spaak door onze wielen te steken, schieten we tekort als modern georienteerd koopman.

Wat voor de export van verse vis geldt, geldt voor de conservenindustrie en wat op de conserven-industrie van toepassing is, is ook van toe passing op de haringventers. De besten in ons vak moeten het vak op peil houden en ze moeten zich wapenen tegen de knoeiers.

De schrijver trekt de conclusie dat reeds in die richting gewerkt wordt en stipt in dit verband het Ministerieel Besluit aan waardoor de winstmarges voor de kleinhandel in vis in België vastgelegd werden.

Yle haringvangsten in de Zeeuwse wateren

De Directeur van de Visserijen dhr G.J. Lienesch schrijft in «Visserij Nieuws», dat van Nederlandse zijde is geprobeerd toestemming te krijgen ook binnen de Belgische territoriale wateren aan de vangst op ijle haring te mogen deelnemen, min of meer overeenkomstig de regeling, die België met Frankrijk heeft getroffen.

Als tegenprestatie zouden de Belgische vissers dan de ijle haringvangst mogen beoefenen in de Nederlandse territoriale wateren tot aan de Oosterschelde.

Bij gehouden besprekingen is gebleken, dat het Nederlands compensatie-aanbod niet voldoende tegenwicht vormt voor het Nederlands verzoek. Uit de ervaring van de laatste jaren is gebleken, dat het herhaaldelijk voorkomt, dat de scholen ijle haring zich bewegen in de kuststrook van Noord Frankrijk en België, terwijl het optreden van deze scholen in de Nederlandse kuststrook veel minder voorkomt, ja zelfs betwijfeld wordt.

De Directeur der Visserijen geeft toe, dat dit laatste niet geheel te ontkennen is, hoewel niet precies uit te maken is, waar de grens ligt door de trek van deze haring.

In ieder geval staat wel vast, dat België niet kan toestaan, dat de Nederlandse vaartuigen de ijle haringvangst mogen uitoefenen binnen de drie mijlszone van de Belgische kust.

De Nederlandse schippers, die straks ter ijle haringvangst willen gaan worden aangeraden met het bovenstaande rekening te houden om moeilijkheden te voorkomen.

AUSTRALIE

VOOR HET AFSCHRABBEN VAN SCHUBBEN

De «Fisheries Newsetters» melden het geval van een handelaar van Adelaide die voor de taak stond een groot aantal kleine visjes van hun schubben te moeten ontdoen, het eens probeerde met zijn machine om aardappelen te schillen. Tegen alle verwachtingen in en tot zijn grote verlichting was het resultaat meer dan bevredigend : de vis was niet geschonden en de schubben waren in enkele minuten verwijderd waar anders van uren werk zou sprake geweest zijn.

Door deze uitkomst aangemoedigd, heeft een technisch ingenieur van dezelfde stad een kleine wijziging aan de machine om aardappelen te schillen, gebracht, wat nu ook toelaat vis van grotere afmetingen van hun schubben te ontdoen.

Thans wordt het grootste gedeelte van de Australische vis op die manier ontschubd. Elf fabrieken voor het bereiden van visfilets en een inlegfabriek maken er een dankbaar gebruik van en genieten van het voordeel de arbeid vlug gedaan te zien waar anders veel tijd aan een saai werkje besteed werd.

IJSLAND

HET AANWENDEN VAN VLIEGTUIGEN VOOR HET OPZOEKEN VAN SCHOLEN

Reeds in 1928 heeft IJsland vliegtuigen gebruikt voor het opzoeken van scholen bij de visserij, dit tot 1931, jaar waarop er mee opgehouden werd. Een jaar vóór de oorlog werd dit terug opgenomen zonder onderbreking voortgezet tot op heden.

Dit jaar zullen praktisch drie vliegtuigen gebruikt worden voor dit werk: een «Stimson», een «Norseman» en een «Grumman» Deze toestellen worden door de twee IJslandse maatschappijen van luchttransport geleverd : de «Loftleidir» en de «Flugfelag islands»; de kosten ervan worden gedragen door de fabrieken voor verwerking en bewaring van haring.

We herinneren er tevens aan, dat in IJsland de haringvisserij uitgeoefend wordt op de noordelijke kust van het eiland bij de ingang van fjord d'Akureyri en de andere naburige fjorden, en dit in de zomermaanden van Juni tot Oktober. De haring met het draaiend seinenet gevangen, houdt zich op dicht bij de oppervlakte van het water. In die streken geniet men van een betere zichtbaarheid, ten gevolge van het langer duren van het daglicht, daar de zon weliswaar naar de horizon daalt, maar niet volledig verdwijnt.

De haring in deze streken gevangen, dient in grote mate tot het vervaardigen van visolie en vismeel in de fabrieken die daartoe langs de kust opgericht zijn.

De Noorse, Zweedse, Poolse (en vroeger de Duitse) rederijen zenden ieder jaar een belangrijke vloot naar deze wateren waar dan de haringvisserij beoefend wordt. De vis wordt aan boord nog verzorgd en gezouten, om op het einde van de campagne in de respectievelijke landen aangevoerd te worden.

JAPAN

UITVOER VAN OESTERZAAD

De onderhandelingen van de Verenigde Staten met Japan betreffende oesterzaad die Japan naar de States zou zenden om er het tekort aan oesters, dit seizoen, weer goed te maken, zijn tot een goed einde gekomen.

De kwekers van het Zuiden van Japan hebben dertig kisten oesterzaad voor de uitvoer gereed gemaakt, om naar verschillende kweekstations in Amerika verzonden te worden.

De oesters van Kuamamoto behoren tot een reuzesoort (Ostrea gigas) en hebben bovendien een heel fijne smaak.

De opbrengst van oesterzaad in deze streek van Japan is 30.000 kisten per jaar. De cultuur wordt gedurende verschillende maanden op touwtjes gedaan die ter hoogte van het waterniveau bij hoog water hangen. Dit vertraagt hun ontwikkeling en maakt ze tevens beter bestand tegen hun droog vervoer naar het andere werelddeel.

ENGELAND

Ondermaatse vis

Tussen het tekenen van een conventie en het ratificeren ervan ligt een hele tijd, die aan een staatsman gewoon toeschijnt, maar niet het geval is voor de visser aan wie gevraagd wordt de conventie toe te passen. Zo werd de conventie over de visserij van de ondermaatse vis reeds getekend door de volgende landen : Holland, Noorwegen, Zweden, Denemarken, Polen en Engeland. Er wordt van de andere betrokken naties verwacht dat ze gauw hetzelfde zullen doen. In afwachting gaan de Belgische, Franse en Spaanse vissers nog altijd door ondermaatse vis in Engelse territoriale wateren te vissen, wat niet gemaakt is om de Engelse visser plezier te doen, daar deze nu gevraagd wordt de mazen van zijn netten te vergroten. Daarom zal heel waarschijnlijk van Engelse zijde aangedrongen worden tot het definitief toe passen van de conventie.

Prijzen

De prijzen die in Engeland nog niet vrij zijn zullen voor de kustvisserij en middenslagvisserij een verhoging van 10 t.h. ondergaan, om deze categoriën van de visserij enigszins te verlichten van de zware lasten die op hun schouders wegen.

Firma Jan Spaanderman
ZEEVISGROOTHANDEL
IJMUIDEN ● HOLLAND
Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.
Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)
Gespecialiseerd in prima kwaliteit
GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN.
Iedereen dag vers en binnen enkele uren geleverd in België.
(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens). (9)

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 30 Okt. '48.

HET 50-JARIG BESTAAN VAN DE VISSERSVERENIGING

We willen deze keer beginnen met een en ander mee te delen over de viering van het 50-jarig bestaan van de vissers-vereniging «Yerseke» te Yerseke. Dat deze vereniging een goede naam geniet op onze plaats menen we te mogen afleiden uit de belangstelling, die van veel en velerlei zijde werd getoond. Receptie werd gehouden ten gemeente-huize van welke gelegenheid velen gebruik maakten de jubilerende vereniging de gebruikelijke gelukwensen over te brengen. Een diner werd gegeven waaraan verschillende autoriteiten aanzaten, waaronder burgemeester Willemse, Mr van de Beke Callenfels, Voorzitter van het Bestuur der Visserijen op de Zeeuwse Stromen, de heer directeur van het Bedrijfschap en de directeur van het Aan- en Verkoopkantoor voor mosselen. 's Avonds werd de leden met hun dames en enkele genodigden een gezellige avond bezorgd. Wijl we verhinderd waren de vergadering(en) bij te wonen gaan we af op hetgeen we erover vonden in ons plaatselijk blad. Van de eerste bestuursleden zijn nog twee over. Van al degenen die gedurende die vijftig jaar als Voorzitter optraden (tien in totaal) leeft, behalve de tegenwoordige, nog een. Uit een en ander dat meegedeeld werd en opgehaald was uit oude notulenboeken enz. blijkt overduidelijk dat grote veranderingen in de visserij te zien kwamen. Was Yerseke in 1898 hoogstens als mosselkwekersplaats op de vierde plaats te stellen, nu kan zonder vrees voor tegenspraak worden gezegd, dat Yerseke nummer EEN is als kwekerplaats en wat de handel betreft, eveneens bovenaan staat, slechts op een afstand gevolgd door nummer 2 (Tholen). Was vroeger Bruinisse en Philippine die eerste rol toebedeeld, geleidelijk aan kwamen die gemeenten door verschillende redenen op een lager plan. Deze redenen te geven, zou te veel tijd aan ruimte eisen, weshalve we er ons toe bepalen een en ander slechts vast te stellen. Werd voor veel dingen tevergeefs gewerkt, op velerlei terrein was succes te boeken. Soms ontstond door uiteenlopende belangen tweespalt en viel het voor dat een deel zich tijdelijk afscheidde, teneinde hun eigen belangen, die niet als van algemeen belang te beschouwen waren, te beter te kunnen dienen. Maar op een enkele uitzondering na kwamen allen weer terug in de moeder-vereiniging. Waren in 1898 nog geen motoren bij de visserij, nu zijn vrijwel alle zeilschepen of verdwenen of worden voor de visserij als zodanig niet meer benut. Ook de verandering van houten naar ijzeren schepen voltrok zich geleidelijk, doch vooral de laatste jaren in verrassend snel tempo. Dat de Vereniging ook aan vertrouwen won, blijkt wel uit het feit, dat de verdeling van de verwaterplaatsen (een uiterst netelige kwestie) aan de Vereniging ter oplossing werd gegeven. Wat ook gelukte ! Verder wordt in genoemd overzicht, waaraan we een en ander ontlenen, gezegd dat «de voorzitter (van de vereniging) als lid van de adviescommissie een stem heeft in het kapittel bij het Aan- en Verkoopkantoor voor mosselen te Bergen op Zoom». Zonder nu «roet in het eten te willen gooien» moest ik toch even lachen dit lezende. Waarom ? Alleen om dat nu hier weer eens duidelijk blijkt wat men officieel wil wat de buitenstaander gelooft. Wij echter weten beter. Die gehele kwestie van Advies-commissies enz. en de gelegenheid daarin om de belangen voor te staan zoals «'t officieel» heet is gewoonweg een «wassen neus» en niets en dan ook niets meer. In al die collegies is het nog steeds : «Zo en niet anders». En dan natuurlijk zoals de «heren» het zien. Doch laten we hierop niet dieper ingaan en slechts hopen, dat al die poppenkast van Bedrijfschappen, adviescommissies en al andere rataplan geen gouden jubileum halen, zelfs nog geen koperen ! ! We stappen na deze ontboezeming af van dit grote gebeuren en wensen de Vereniging en het wakkere Bestuur alles goeds en veel succes bij hun streven naar het algemeen belang.

DE MOSSELVERZENDING

Voor ons liggen de cijfers van de mosselverzending gedurende de maand September 1948. België en Luxemburg namen af : 41575 ton; Frankrijk 10929 ton en Engeland 1354 ton. Verleden jaar in September waren die cijfers België-Luxemburg 45180, Frankrijk 27428 en Engeland 128 ton. Vorig jaar totaal 72736 en dit jaar 53848 ton. Een verschil dus van bijna 19000 ton. Was, over de maand Augustus een achterstand van 10.000 ton vast te stellen, nu is in plaats van die achterstand in te lopen, ze bijna tweemaal zo groot. Hoewel België-Luxemburg ook iets achterblijft 't grootste verschil ontstond door de sterk verminderde verzending naar Frankrijk en dat er toename zal komen is ook al zeer te betwijfelen. Alleen Engeland kwam percentsgewijs veel bij. Daarheen gingen meer dan tienmaal zoveel als verleden jaar. Is dit op zich zelf verheugend, nog aangenamer is het ons mee te kunnen delen, dat in steeds stijgende mate Yerseke aan die verzending deel neemt. Zoeven sloegen we 't vertrek gade van een camion, die vertrok naar Hoek van Holland met een lading, (camion en remorque) mosselen en wat oesters. Eindbestemming Engeland.

DE OESTERS

De oesterverzending is, wat België betreft, bevredigend, en Engeland vraagt tamelijk. Engeland neemt ongeveer 250000 per maand, meest drie en vier nullen. Enige tijd geleden deelden we mee, dat 't Visserij-Bestuur zes percelen aan de Veermansplaat in gebruik zou geven. Nu lazen we, dat de gelegenheid bestaat in te schrijven (pachtsom) ervoor. Schreven we verleden week, dat van de geboden gelegenheid om zaad te halen uit een deel van de Waddenzee geen gebruik werd gemaakt, nu vernemen we vanuit Bruinisse dat drie vaartuigen er reeds op uitgingen en ook al een vracht zaad aanbrachten. Nu het een paar nachten gevroren heeft zal de animo eerder af- dan toenemen. Het is nog wel, naar men denkt, te vroeg voor eigenlijke vorst, maar men kan nooit weten. En op de Waddenzee en de Friese binnenwateren is het water gauw tot ijs gestold.

Bij onze Zuiderburen

Het loon van de mijnwerker en de visser

De reders te La Rochelle werden niet bereid gevonden de premies uit te betalen, die krachtens een beslissing van de Franse Regering aan alle hand- en geestesarbeiders voor de maanden Augustus en September toegekend werden (vaste premie van 2.500 fr per maand). Daar de bemanning echter de uitbetaling er van eiste, besloten de reders tot het lockout.

Ten einde hun handelwijze ten overstaan van het Franse publiek te rechtvaardigen publiceerden de rederijen de gemiddelde verdiensten der manschappen, waaruit blijkt dat het gemiddeld loon gedurende de laatste zes maanden 37.000 fr bedroeg zonder rekening te houden van de voordelen in natura, die door de manschappen te gelde kunnen gemaakt worden.

Sommige kringen hebben hieruit menen te moeten besluiten, dat het loon van de vissers als overdreven moet beschouwd worden !

Ter gelegenheid van de staking van de mijnwerkers werd echter gewezen op het feit dat een ondergrondse mijnarbeider met 15 jaar dienst 35.000 fr per maand verdient, zonder rekening te houden met de kosteloze brandstof die te zijner beschikking gesteld is en die hij in staat is te verkopen, zoals de visser zijn deelvis.

Niemand denkt er aan het loon van de mijnwerker als overdreven te beschouwen.

De vissers vragen zich af, waarom men toch hun verdiensten als overdreven wil aanzien. Zij oefenen een niet minder hard beroep uit, dat insgelijks langdurige opleiding vergt en waaraan nog grotere gevaren verbonden zijn, dan aan dit van mijnarbeider.

Degenen die de vissers afschilderen als door het lot bevoordeligden, slaan diensvolgens de bal mis, zo wordt in de bevoegde kringen besloten.

Nieuws in 't kort

— Te Duinkerke werd een amphibiewagen in dienst genomen. Deze rijdende en drijvende auto is in staat de vissersvaartuigen met brandstof te voorzien terwijl ze op zee vertoeven.

— Het slechte weder was er te Boulogne oorzaak van, dat de aanvoer van haring geweldig terugliep. Dit gaf op zijn beurt aanleiding tot het feit dat de prijzen de hoogte ingingen en van 49 fr per kgr 100 fr bereikten.

De drifters brachten de eerste walharing binnen. Deze werd verkocht aan 20 fr 't stuk.

— Het conflict dat tussen de rederijen en de bemanning van de vissersvaartuigen te La Rochelle uitgebroken was en dat aanleiding gegeven heeft tot het stilleggen der trawlers, werd bijgelegd. De bemanning zal vanwege de rederij een eenvormige premie ontvangen van 16 kgr vis per kop. De dagen gedurende welke het bedrijf stil gelegd werd, worden niet vergoed.

— Men weet dat bij onze Zuiderburen de verkoop van bepaalde vissoorten verbonden is aan voorafbepaalde maximumprijzen. De overheid beschikte bovendien over het recht prioriteitsaankopen te doen aan prijzen, die beneden de vastgestelde maxima lagen. Dit gaf aanleiding tot protest vanwege de rederijen en de vissers. Tenslotte hebben laatstgenoemden hun slag thuis gehaald en zullen prioriteitsaankopen nog enkel kunnen gedaan worden aan de maximumprijzen.

— Te Douarnenez werd vastgesteld dat in de laatste tijd verscheidene vaartuigen verloren gegaan zijn door ontploffing gevolgd door brand. De «Inscription Maritime» heeft de schippers tot groter voorzichtigheid aangemaand en namelijk de verluchting van de plaats waar de motor is opgesteld, aanbevolen, vooraleer dit krachtwerktuig in werking gesteld wordt.

Indien de vissers zich naar de gegeven richtlijnen niet gedragen, zal de overheid overgaan tot het nemen van sancties.

Eet meer vis — dan blijft ge
GEZOND
SLANK
en FRIS

Marktberichten

OOSTENDE

Vrijdag 29 Oktober 1948

Heden zijn veel vaartuigen ter markt, het merendeels kleine kustvaarders. De aanvoer beloopt zowat 58.000 kgr waarvan het grootste bestanddeel bestaat uit haring (45.000 kgr). Deze haring vindt gretig afzet aan goede prijzen gaande van 2.800 tot 3.100 fr. de koop van 10 bennen. Aan verse vissoorten is er maar weinig verscheidenheid voorhanden. De aanvoer omvat enkel wat fijne vis, die aan zeer goede prijzen worden afgenomen en wat rog, wijting, bots en pladijs die merkelijk in prijs zijn gedaald in vergelijking met de vorige marktdagen.

	Kgr.	*Fr.*
N.819 West	2061	29.440
O.91 Kust	402	2.710
O.61 Kust	374	2.360
O.19 Kust	1109	9.580
SSO.92 Noordzee	50710	337.217
O.31 Kust	207	1.330
B.605 West	1896	37.280
O.46 Kust	225	870
N.797 Kust	320	1.680
N.780 Kust	400	2.640
N.776 Kust	570	2.140

Christine ROOSE
VISMIJN, 5, OOSTENDE
INVOER — UITVOER
TEL. 720.13
713.13 (privé)
ALLE SOORTEN ZEEVIS
(539)

Zaterdag 30 Oktober 1948

Weinig aanvoer zowel voor wat betreft haring (1.400 bennen) als verse vissoorten (950 bennen). De haring welke voorhanden is, is van zeer goede hoedanigheid en wordt dan ook aan zeer vaste en goede prijzen gemijnd gaande van 3.200 tot 3.380 fr de lot van 10 bennen. Er is maar weinig verscheidenheid aan verse vissoorten op de markt voorhanden. Deze vissoorten worden aan vaste prijvorige week werden genoteerd.

	Kgr.	*Fr.*
0.82 Noordzee	9019	78.940
0.280 Noordzee	10352	90.620
0.176 Oost	7138	111.380
0.267 West	3001	94.630
0.59 Kust	335	2.860
0.144 Kust	523	4.730
0.14 Kust	266	2.910
0.261 Kust	390	2.580
0.91 Kust	382	4.250
0.152 Kust	5073	72.930
SSO.160 Fladen	28285	162.211
SSO.293 Fladen	47396	279.234
0.193 West	4656	73.420

Dinsdag 2 November 1948.

zonder groot doch weinig keursrijk

De aanvoer van vandaag is bijHij omvat 1600 bennen haring en 6150 bennen verse vissoorten waarvan ongeveer 3800 bennen Yslandse varieteiten. De haring welke doorgaans in kleine hoeveelheden wordt opgekocht wordt ingezet aan 2900 fr de lot van 10 bennen om geleidelijk te stijgen tot 3420 fr. Een kleine partij vindt afzet aan 2.500 fr de koop van 10 bennen. De belangstelling is groot en de markt bijzonder levendig. Doorgaans alle aangeboden verse vissoorten worden aan goede prijzen gemijnd. De fijne vissoorten vinden gretig afzet aan hoge prijzen. De Yslandse varieteiten zijn van zeer goede hoedanigheid doch worden aan middelmatige prijzen van de hand gedaan die echter iets lager zijn dan deze welke de vorige week werden aangevoerd .

	Kgr.	*Fr.*
O.288 West	3969	48.510
O.208 Kust	713	6.830
O.31 Kust	838	7.620
O.250 Noordzee	19526	168.545
O.121 Noordzee	5392	49.270
O.14 Kust	869	7.100
O.46 Kust	257	2.740
O.292 Kanaal	14184	143.260
SSO.80 Ysland	81879	574.490
O.282 Noordzee	16.934	153.330
O.124 Noordzee	12790	107.980
SSO.158 Noordzee	49149	287.541
SSO.302 Ysland	108986	644.550
O.269 Nordzee	10316	96.440
O.52 Kust	923	7.250
N.806 Oost	3349	39.700
O.326 Noordzee	17.969	182.540
O.19 Kust	647	6.220
O.248 Kust	1327	13.470
O.260 Kust	697	7.520
O.210 Kanaal	6969	95.020
O.265 West	2541	32.560
O.304 Noordzee	32720	207.675
O.65 Oost	5362	98.685

VISSERS - REDERS
De Firma VALCKE GEBR. brengt ter kennis der visserij dat zij weerom als vroeger de mogelijkheid heeft de wel bekende DEUTZ-MOTOREN alsook de originele reservedelen der Motorenfabriek DEUTZ te leveren.
Vissers en Reders, koopt dus geen motor vooraleer de Firma VALCKE geraadpleegd te hebben.

Woensdag 3 November 1948.

Vandaag zijn 24 vaartuigen aan de afslag tegenwoordig met gezamenlijk 1600 bennen haring en 3250 bennen mooie verscheidenheid aan verse vissoorten. De belangstelling is uiterma te groot en de markt bijzonder levendig. Tong, kabeljauw, heek, rog, wijting en haai zijn iets in prijs gedaald vergeleken met de markt van gisteren. Pladijs, koolvis en leng daarentegen zijn in prijs gestegen. De andere vissoorten welke op de markt voorhanden zijn worden daaromtrent verkocht aan dezelfde prijzen als de vorige dag. De haring welke van zeer goede hoedanigheid blijkt te zijn wordt afgenomen aan prijzen licht schommelende tussen 2650 en 3050 fr. de koop van 10 bennen. De markt is heden over het algemeen zeer vast te noemen.

O.198 Kanaal	9381	98.160
O.119 Kanaal	12790	139.400
O.165 Oost	9194	166.780
O.204 Noordzee	10397	100.520
O.5 Kust	305	2.990
O.48 West	5854	63.600
O.154 West	2573	29.830
O.166 Oost	6318	84.000
O.89 Noordzee	39653	215.782
O.225 Oost	6116	95.880
O.315 Noordzee	12775	107.880
O.174 Oost	5762	78.040
O.311 Noordzee	12472	111.480
O.318 Noordzee	41260	222.826
O.33 West	3583	67.010
O.102 Oost	5222	91.790
O.232 Noordzee	11431	100.500
O.286 Noordzee	9678	92.880
O.268 Noordzee	9657	75.920
O.191 Kanaal	5162	72.310
O.56 Kust	457	4.470
N.797 Kust	341	3.250
O.337 Noordzee	11904	88.050
O.226 Noordzee	10179	92.070

ZEEVIS - GROOTHANDEL
Camille WILLEMS
sedert 1887
IMPORT EXPORT
Telefoon: 72075/76 - 72318/19
Telegram: Willemsco Oostende
OOSTENDE
(226)

Donderdag 4 November 1948.

Heden is de aanvoer groter dan werd verwacht. Hij bedraagt zowat 1200 bennen haring en 1600 bennen verse vis. De verse visaanvoer is tamelijk keusrijk doch de vraag is bijzonder klein zodat doorgaans alle aangeboden varieteiten aan goedkope prijzen worden van de hand gedaan. De haring welke van zeer goede hoedanigheid is wordt afgenomen aan prijzen gaande van 2200 tot 2770 fr. de koop van 10 bennen .

	Kgr.	*Fr.*
O.319 Noordzee	15850	91.360
O.132 Kanaal	10543	97.730
O.59 Kust	410	3.950
O.106 Kust	469	3.350
O.60 West	2151	21.610
O.201 West	5414	44.050
N.728 West	6381	66.880
O.125 Kust	400	3.070
SSO.163 Noordzee	43402	195.368
O.131 Oost	4669	58.280
O.86 Noordzee	31511	162.768
O.243 Oost	7610	102.750
O.214 Oost	6104	86.630
O.52 Kust	330	2.950
O.260 Kust	600	5.000

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr	Fr.
Vrijdag 29 Okt.	58.314	297.807
Zaterdag 30 Okt.	116.816	980.395
Maandag 1 Nov.	geen aanvoer	
Dinsdag 2 Nov.	388.306	2.988.846
Woensdag 3 Nov.	242.494	2.205.418
Donderdag 4 Nov.	139.973	979.126
	945.903	7.551.592

HARINGAANVOER

Vrijdag 29 Okt.	45.200 kg
Zaterdag 30 Okt.	69.740 kg
Dinsdag 2 Nov.	79.700 kg
Woensdag 3 Nov.	79.200 kg
Donderdag 4 Nov.	60.650 kg

Huis Raph. Huysseune
IMPORT EXPORT
VIS - GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. 2151 Tel. Privé 421.06
(213) Vismijn 513.41

Verwachtingen

VRIJDAG 5 NOVEMBER
Noordzee : O.294 (800 b, haring).

ZATERDAG 6 NOVEMBER
Noordzee : O.312, O.241, O.140, O.212
Fladen : O.159 (1300 mijnbennen haring)
Witte Bank : O.25 (150 bennen waar onder 1000 kg tong).
Oost : O.105, O.128, O.183, B.610

MAANDAG 8 NOVEMBER
Kanaal : O.291, O.109.
Noordzee : O.305 (haring), O,192 (haring), O.242 (600 kabeljauw, 300 koolvis en 4 bakken vis), O.125
IJsland : O.157 (10 bakken).
Noord : O.329, O.235.
Oost : O,127, O.175, O.135, O.66, O.281, O.279
West : N.801.

DINSDAG 9 NOVEMBER
Oost : O137, O.187, O.200
Noordzee : O.237, O.239, O.331, O,224 O.88 (haring)
IJsland : O.305 (15 bakken), O.148 (10 bakken),
Noord : O.295

WOENSDAG 10 NOVEMBER
Noord : O.324, O.247
Kanaal : O.153, O.278
Oost : O.122, O.244
Noordzee : O.227, O.94

DONDERDAG 11 NOVEMBER
Geen verkoop

Worden verder verwacht :
Noordzee : O.173, N.739.
West : O.192, N.776, O,201, O,196, N.806, O.257, N.819.

NIEUWPOORT

Vrijdag 29 Oktober 1948

Gr. tong 36; blokt. 41; fruitt. 49; tarbot 46; platen gr. 20; midd. 16; kl. 5-6; keilrog 12; rog 4-8; zeehond 3.

Zaterdag 30 Oktober 1948

Gr. tong 37; blokt. 42; fruitt. 50; sch. kl. tong 36; tarbot 47; pieterman 37; platen grote, midd. en kleine ongeklasseerd 16; keilrog 12-13; rog 9; zeehond 3.

Dinsdag 2 November 1948.

Gr. tong 39; blokt. 45; fruit. tarbot 39; kabelj. 22; platen gr. midd. 18; kleine 8-9; keilrog 12-1 rog 4-9; wijting 13; zeehond 3,50.

Woensdag 3 November 1948.

Tarbot 46; platen gr. 21; mid. 15; kl. 7-8; rog 9; zeehond 4.

Donderdag 4 November 1948.

Grote tong 40; blokt. 42; tarbot 48; platen gr. 21; midd. 16; kl. 7.50; keilrog 12; rog 6-9; wijting 5; zeehond 4

Firma H. Debra
GROOTHANDEL IN VIS
:: en Garnaal ::
Telefoon Heist: 513.80
EXPORT - IMPORT
(218) Zout voor de vissers

GARNAALAANVOER

27-10	71 kg	31 - 37 fr.
28-10	39 kg	31 - 33 fr.
2-11	65 kg.	27 - 29 fr.

HARINGAANVOER

2-11-48 per kgr. 11fr.

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
Vis en Garnaal
VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 61.14
(224) Zeebrugge 513.30

GARNAALAANVOER

OOSTENDE

Datum	Kgr.	Opbrengst	Max. en Min. prijs	Aantal vangsten	Gemid. prijs
28-10	897	29.083	28-38	30	32
29-10	249	10.798	42-46	7	43
30-10	795	27.600	29-38	25	34
2-11	659	23.027	30-38	19	35
3-11	611	24.006	33-43	23	38

ZEEBRUGGE

28-10	1282	51.592	30-46	33	39
29-10	241	11.658	46-50	6	48
30-10	998	42.833	38-47	25	43
2-11	184	10.005	49-59	6	56
3-11	1127	53.069	42-54	26	48

Prijzen toegekend aan de verscheidene soorten Vis

VISMIJN OOSTENDE - MINQUE D'OSTENDE

WEEK van 29 Okt. tot 4 Nov. 1948 — SEMAINE du 12 Oct. au 4 Nov. 4 1948.

	Vrijdag *Vendredi*	Zaterdag *Samedi*	Maandag *Lundi*	Dinsdag *Mardi*	Woensdag *Mercredi*	Donderdag *Jeudi*
Soles — Tongen, gr.	36,80-49,20	37,40-51,60	.....	39,80-53,20	32,40-41,60	33,40-35,40
3/4	65,00	55,40-60,00	.....	54,60-63,40	48,50-51,80	35,80-39,60
bloktongen	70,00	58,20-61,60	.....	59,60-69,20	53,20-55,80	40,00-41,40
v/kl.	60,00	56,00-61,80	.....	70,40	55,00-55,60	39,60-44,00
kl.	49.00	45,40-45,80	.....	51,00-51,80	44,00-50,50	34,80-40,00
Turbot — Tarbot gr.	45,00-50,00	43,50-45,00	.....	43,00-45.00	40,00-48,50	31,40-32,40
midd.	.....	33,60-37,00	.....	34,00-37,00	30.00-38,50	28,00-29,80
kl.	.....	27,00-28.00	.....	28,00-30,00	25,80-29,00	25,00-26,80
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen	.....	16,50-17,70	.....	19,00	17,40-20,50	17.00
gr. iek	.....	19,00	.....	19,80	19,40-22,00	17,20-18.00
kl. iek	.....	20,80-21,00	.....	22,80	19,30-23,00	19,40-20,20
iek 3e slag	15,20	17,00-17,60	.....	19,20	17,20-18,00	15,40-16,20
platjes	8,80-11,20	4,20- 8,40	.....	8,60- 9,00	4,60-11,50	4,40- 5,40
Eglefins — Schelvis, gr.	.....	.....	.....	11,00-14,60	14,20-17.00	.....
midd.	.....	.....	.....	8,20- 9,20	9,60-11,30	7,40- 9,00
kl.	.....	5.40-10,80	.....	5.40- 8,00	5,00- 7,80	2,80- 6,60
Merluches — Mooie Meiden, gr.	.....	.....	.....	27,00-28,00	22,80-24,80	21,40-24,80
midd.	.....	.....	.....	13,40-21,00	14,00-17,80	12,00-18,80
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Raies — Rog	6,80- 7.40	6,50-11,00	.....	6.40-12,20	6,40- 9,40	6,60- 7,50
Rougets — Robaard	.....	.....	.....	10.50-15,00	8,00	.....
Grondins — Knorhaan	.....	.....	.....	2,60- 5,40	2,60- 4,00	1,30- 2,20
Cabillaud blanc — Kabeljauw	16,40-17.00	15.80-17,40	.....	13,00-19,40	13,20-18,60	9,60-12,60
Gullen	.....	4,20-15,00	.....	4,40-10,00	3,20-13,80	1,80-11,00
Lottes — Steert (zeeduivel)	.....	22,50-23,00	.....	22.00-25,00	22,50-25,00	18,90
Merlans — Wijting	6,60	5,20- 7,00	.....	5.20- 9,20	3,80- 8,00	1,80- 5,00
Limandes — Schar	.....	6,60- 6,80	.....	.....	7,20- 7,40	5,00
Limandes soles — Tongschar	.....	15,00-17,00	.....	17.00-18,40	17,60-18,50	17,00
Emissoles — Zeehaai	4,00	6,00- 6,50	.....	5,00- 7,00	4,00- 6,50	3,00- 4,00
Roussettes — Zeehond	4,00	5.50- 6,50	.....	5,00- 6,00	4,00- 4,50	3,00- 3,50
Vives — Arend (Pieterman)	.....	.....	.....	.....	40,00	33,60-34,00
Maquereaux — Makreel	.....	1,90-13,00	.....	2,60-14,00	3,40- 8,00	1,90-13,00
Poors	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh.	1,80	10.00-14.00	.....	7,00-12,00	3,40- 8,00	3,00- 7,70
Raies — Keilrog	12,50-13,40	.....	.....	11,80-15,40	8,60-13,80	6,70- 8,80
Homards — Zeekreeft	.....	13.00-14,20	.....	.....	.....	.....
Plottes — Schaat	.....	11,40	.....	8,60-12,80	6,50-12,60	6,80- 7,20
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	8.00	.....	.....	6,00- 8,00	6,60- 7,20	6,70- 7,00
Lingues — Lengen	.....	.....	.....	3,80- 7,00	6,00- 8,30	5,40
Soles d'Ecosse — Schotse schol	.....	.....	.....	9,40-12,00	9,20-11,40	7,80
Hareng — Haring (volle)	5,60- 6,20	6,34- 6,76	.....	5,80- 6,84	5,30- 5,80	4,40- 5,54
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	.....	.....	.....	.....	1,90
Flétan — Heilbot	.....	.....	.....	31,00-34,50	30.00-53,00	30,50-38,00
Colin — Koolvis	.....	5,60- 8,00	.....	4,80- 7,00	9,70-12,40	5,60- 6,60
Esturgeons — Steur	.....	.....	.....	.....	.....	40.00
Zeewolf	.....	.....	.....	11,70	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	13,00	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	14,00-23,40	.....	.....

VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 27 Okt. tot 2 Nov. 1948

Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag
3,95	3,95- 3,55	3,65- 3,20	3,25- 2,80	3,00- 2,65	2,90- 2,85
3,95- 3,90	4,05- 3,25	3,60- 2,95	3,25- 2,80	3.00- 2,65	2,75- 2,70
3.90	3,50- 3,15	3,30- 2,80	3.00- 2,75	2,75- 2,55	2,65- 2,70
.....	2,65- 2,60	2,70	2,65- 2,40	2,50- 2,20	2,25
.....	1,85	2,15- 2,00	1,90- 1,75	2,00- 1,70	1,70
3,70-	3,70- 3,10	3,70- 3,20	3,70- 3,25	3.50- 3,25	3,35- 3,25
.....	.....	.....	3,10- 2,75	3,20- 3.00	3,00
.....	.....	.....	2.40	1,60	1,85
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1,25-	.....	.....	.....	.....
0.55	0.55	0.55	0.55	0,55	0,55
0.55	0.55	0.55	0.55	0,55	0,55
0.65	0.65	0.65	0,45	0.65	0,65
0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45
0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45
0,75	.....	.....	.....	0,70	0,75
0,50	.....	.....	.....	0.50	0,50
0,45	.....	.....	.....	0.45	0,45
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,05	.....	.....	.....	0,92- 0.60	0.90- 0.72
0,32- 0,30	.....	.....	0.34	0.54	.....
0.60	0,60	0,60	0.60	0.60	0.60
0.54	0,54	0.54	0.54	0.54	0,54
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31
0,35- 0,45	0,35- 0,45	0,45- 0,38	0.45- 0,23	0,35- 0,45	0,35- 0,45
.....	.....	.....	.....	1,50- 1,40	.....
0.70- 0.66	0,70	.....	0,64- 0,54	0,66- 0,52	0,52- 0.50
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0.40- 0,45	0,45- 0,45	0,40- 0.45	0.40- 0.45	0.40- 0.45	0,40- 0,4
.....	.....	.....	0.10	0,10	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
0,30	0,30	0,30	0.30- 0,23	0,30- 0,14	0,30- 0,15
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,60	.....
0.31	0.31	0.31	0.31	0.31	0.31
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

ZEEBRUGGE

PRIJZEN VAN DE VERSE VIS

	30-10	*2-11*	*3-11*	*4-11*
Grote tong	38-41	39-41	34-36	33-35
Bloktong	45-48	45-50	36-38	34-36
Fruittong	55-58	54-59,5	43-45	39-41
Schone kleine tong	46-58	57-60	46-48	41-43
Kleine tong	50-53	50-53	36-39	35-36
Tarbot grote	40-44	37-42	30-33	32-35
middel	30-35	30-35	28	32
kleine	25-26	25	25	25
Griet grote	26	26	26	26
kleine	24-25	25	24	23
Pladijs grote	15-17	16	16	15-16
middel	17-18	18-20	18-20	17-18
kleine	18-20	21-22	20-22	19
deelvis	10-13	13-14	14-16	
Rog, keilrog	10-11	12	11-12	10-11
grote	6-7	7-8	6-7	6-7
middel	5-6,5	6.5-7-	6-7	6-7
kleine	4-6	6	6	6
Robaard grote	11	15	15	11-13
kleine	9	12	13	6-7
Wijting grote	8	9	6-7	7
kleine	5-6	7	5-6	4-5
Gul	13-	11	11	7-9
Guljong	5	3	8	
Schar	7-8	7,5-10	7	
Zeehond	4-5	4-5	4-5	5-6
Pieterman	30-31	36	35-40	29-30
Kabeljauw	18	17,5	18	15-16
Koolvis		7,5		
Wolven		10		
Lengen		5,5		

Vrijdag 29-10-48 :

Per uitzondering één vaartuig aan de markt. Z.466 : 80 kgr tong, 7 bennen rog, 14 bennen in totaal : opbrengst 8.970 fr.

Zaterdag 30-10-48 :

V	*Opbr.*	*V*	*Opbr.*
529	36.990	514	79.310
777	40.660	24	28.420
438	27,780	518	36.210
517	18.750	520	10.230
487	6.910	418	35.040
511	4.030	793	6.400
450	6.380	764	4.350
406	5.350	512	5.160
149	6.830	415	3.980

Totale opbrengst : 362.780 fr.

Tong ong. 250 kg; rog ong. 100 bennen; pladijs ong. 35 bennen;

Totaal vis op de markt : 450 bennen ong. 22.500 kgr.

Voor een Zaterdag was de markt zeer stabiel. De rog zakte niet onder de 6 fr en de keil steeg met 1 fr doorsnee op het einde van de markt. Geen enkele visprijs slabakte. De aangebrachte vangsten waren niet in verhouding tot het aantal vaartuigen, daar een tiental een korte tijd op vangst uit geweest waren.

Dinsdag 2-1-48 :

V	*Opbr.*	*V*	*Opbr.*
459	81.710	240	36.790
504	77.010	415	10.070
530	97.170	450	9.830
93	60.030	764	8.690
270	36.370	511	6.570
429	36.320	456	28.670
454	44.380	442	5.070
500	27.370	793	7.360
521	33.900		

Totale opbrengst : 607.310 fr.

Aanvoer : tong 3200 kg; rog 140 bennen; pladijs 60 bennen.

De Z.459 was binnen van een lange vaart. Hij had o.m. 1000 kg kabeljauw 200 kg lengen ;200 kg steenschar, 350 kg miethen (grote steenschar); 3000 kg totten; 1500 kg wijting. Zeer stabiele markt ondanks een overvloed van vis. Er waren maar enkele kleine vangsten aan de markt.

Woensdag 3-11-48 :

V	*Opbr.*	*V*	*Opbr.*
34	7.330	528	65.770
233	15.790	539	90.170
519	45.490	467	56.500
211	78,990	186	59,250
583	55.020	409	48.410
488	50.150	251	38.940
408	36.360	479	5,460

Aanvoer : tong 6320 kg; rog 333 ben, pladijs 55 bennen; Totaal 1070 bennen vis, 53.000 kgr vis.

Gezien de grote aanvoer van tongen en de weinige vraag in binnenland door de opvolgentlijke feestdagen waren de prijzen gevoelig minder als gisteren. Ook de grote tarbot onderging hetzelfde. Prijs der platen was stevig, deze der rog gestabiliseerd, alle overige soorten zelfde prijzen als gisteren.

Donderdag 4-11-48 :

V	*Opbr.*	*V*	*Opbr.*
199	88.960	507	42.060
432	28.330	161	24.110
477	26.240		

Totale opbrengst : 210.800 fr. Veel tong op de markt aanwezig : 2300 kg; rog 82 ben; pladijs 17 ben.

IJMUIDEN

In de week van 27 October tot en met 2 November kwamen te Ymuiden 22 stoomtrawlers en 120 motors hun vangsten verse vis en haring verkopen. De totale aanvoer bestond uit 256.000 kg. verse vis en 400.00 kgr. verse haring. Zoals voorzien, was de aanvoer van haring ook deze week wederom belangrijk, zowel de trawl- en drijfnetvissers brengen schone vangsten ter markt, waarvan de kwaliteit en grote niets te wensen overlaat.

De export blijft belangrijk naar Duitsland en Tcheco-Slowakije, de prijzen zijn zodoende lonend.

De aanvoer van ronde vis was van geen betekenis, door het betere weer hadden wij meer platvis aangevoerd door de kleine motors.

Hun tongenvangsten waren zeer behoorlijk en vanwege deze aanvoer zijn de prijzen gedaald. De overige soorten kenden de maximum kontrolepri'zen.

Enige export had plaats naar Engeland, naar België konden geen leveringen plaats hebben vanwege de goedkopere Deense aanbiedingen.

Verwachting toekomende week 20 stoomtrawlers en 100 motors; weinig ronde vis, redelijke aanvoer van platvis.

JAPAN

De Sponsencultuur

In 1927 waren de Japanezen met de sponsencultuur te Ponape begonnen. Deze cultuur werd voortgezet en de experimenten kregen een einde in 1943 in de atoll van Ailinglapalap in de Marshall eilanden.

Volgens informatie door de S.C.A.P. ingewonnen, werden drie verschillende methodes gebruikt.

1. Sponsen vastgemaakt aan een knoop in aluminum draden die zelf op een cementplaat vastzaten.
2. bamboevlotten waaraan de sponsen vasthingen.
3. Koorden door flotteurs onder water gehouden.

De eerste methode gaf geen bevredigende resultaten, omdat de cementplaten op zandachtige bodem de sponsen beletten zich te ontwikkelen; de bamboevlotten gaven meer bevrediging alhoewel wind en springtij dikwijls de sponsen kwetsten. Eindelijk gaf de derde methode de beste resultaten.

Bij deze laatste werden de sponsen aan een fijne cocosdraad gerijgd. Aan het einde van die draad waren twee glazen flotteurs vastgemaakt die de sponsen op een rotsachtige bodem onder water hielden, zelfs bij ebbe. De resultaten bij de opzoekingen te Ailinglapalap geoogst, zijn zo mooi, dat de Japanezen denken dat het kleine eiland Manoric in de zuidelijke groep van de Marshalls de geschikte plaats is voor de kunstmatige cultuur van sponsen; ze zijn de mening toegedaan dat een jaarlijkse oogst van 18 millioen sponsen er zou kunnen opgedaan worden.

De twee soorten die er als experiment gebruikt werden, zijn «fluweel» en «schapenwol» beide van fijne kwaliteit en van een goede commerciële waarde.

De zeewier-industrie

Vergeleken bij het voedsel plantaardig en mineraal die de aarde ons geeft, werd de weelde die de zee ons biedt en die het grootste oppervlak van de wereld bedekt, schier nog niet aangetast. Natuurlijk werden vis, schaal- en schelpdieren sedert altijd als lekkere schotels aanzien. Wij wezen reeds op de menigvuldige gebruiken van visolie die grote diensten aan de leerlooierijen bewijst, zelfs zijn sommige van de beste waspoeders gebaseerd op derivaten van de vis.

Weinig mensen echter zijn er zich van bewust dat indien de kool- en petroleumreserves van de gehele wereld uitgeput geraakten genoeg vervangingsbrandstof uit visolie zou kunnen getrokken worden om het tekort weer goed te maken.

Sedert de jongste oorlog neemt deze industrie in alle landen van de wereld een geweldige uitbreiding.

De verschillende vergedreven wetenschappelijke opzoekingen hebben aangewezen welke uitgebreide mogelijkheden voor het produkt zijn weggelegd.

Natuurlijk is niet alle zeewier gelijk Zeewier is de algemene benaming voor een plantaardig leven. Het duidt alle plantaardig leven van de oceaan aan, en de verschillende variëteiten zijn even talrijk als die aan land.

Zo heeft de zeewier die groeit op de kusten van Schotland, Ierland, Californië, Canada en Zuid-Amerika niet dezelfde eigenschappen als deze die aangetroffen worden aan de kusten van Australië of van Frankrijk of nog van Japan

De Amerikanen die «reuzenzeewier» langs hun kusten hebben, hebben het kunnen verwezelijken er een produkt uit te trekken die zij «alginic acid» (zeewierzuur) noemen. De gebruiken die zij van dat zuur maken zijn verbazingwekkend, daar het zuur ongewone hoedanigheden bezit. Zijn bindingskwaliteiten zijn de hoofdreden van de populariteit die het in de voedingsnijverheid geniet. Tegelijk wordt het gemakkelijk in water opgelost. Kleverige oplossingen kunnen gevormd worden die in vezels worden getrokken gelijk rayonne of in blaadjes die een produkt geven als «cellophane». Een grote variëteit gebruikswijzen wordt door deze eigenschappen mogelijk gemaakt, alleen of gecombineerd.

Dergelijke rayonne kan waardevol zijn omdat het oplost in water dat genoegzaam alkali bevat. Op het eerste zicht schijnt een oplosbare vezel niet veel nut te hebben. Er werd noch tans ontdekt dat een wollen draad die niet sterk genoeg is om geweven te worden, sterker kan gemaakt worden door omwonden te worden met een draad van zeewierrayonne. Als het weefsel voltooid is, kan de rayonne draad opgelost worden.

Zo wordt een uiterst fijn weefsel bekomen met alle warmte barende hoedanigheden van wol. Op dezelfde manier kunnen effekten van uitgetrokken draden bekomen worden, zonder tot het lastige werk van draadjesuittrekken na het weven te moeten overgaan.

Leidende medicale kringen hebben aangekondigd dat het niet onmogelijk is dat verbandstof met dergelijke vezels zou vervaardigd worden. Het zou in het lichaam kunnen blijven nadat de wonde dichtgenaaid werd en zou in het bloed geleidelijk opgelost en uitgedreven worden.

Verder wordt het «zeewierzuur» nog gebruikt bij het vervaardigen van tandpasta, schoonheidscrème voor de handen, ijskreem, brillantine, enz...

Door de belangstelling die aan het produkt geschonken wordt, heeft men zich op de meest verscheidene plaatsen van de aarde ijverig te werk gesteld om zoveel mogelijk zeewier in te zamelen.

In Schotland waar, zo hebben we ten gepaste tijde gemeld, twee nieuwe fabrieken opgericht werden, wordt de bestaande stock op 180.000 ton geschat waarvan 70 procent op de Westkust van de Hebriden.

Voor de Orkney eilanden alleen wordt de stock op 1.500.000 ton geschat.

In Frankrijk wordt zoveel mogelijk iodium uit de zeewieroogst gehaald en naar de Parijse klinieken en laboratoria gestuurd daar dit land voor zijn pharmaceutische produkten meest op zichzelf aangewezen is. Een ander produkt dat uit zeewier getrokken wordt en een soort gelatine vormt is de agar-agar. Deze wordt voortgebracht door de zeewier die aangetroffen wordt op de kusten van Japan. Deze wieren worden altijd geplukt in Juli en Oogst door middel van rieten rakels die door zeilbootjes voortgetrokken worden of door duikers, (mannen, vrouwen, jonge meisjes) meegenomen worden. Deze duikers zijn geheel in rubber gekleed. Vooral de vrouwen hebben in dit werk een wereldfaam verworven. Ze plukken ook oesters en schelpen en natuurlijk de wier bij 4 à 6 m. soms bij 15 m. diepte. Mannen brengen het geplukte naar de schepen en na 6 uur werk, komen de schepen -terug -aan wal waar de wieren gewassen, gewogen en op de grond opengespreid worden om te drogen.

De gedroogde en gesorteerde wier wordt in balen samengeperst en naar de fabrieken verzonden. Deze laatste werken alleen in de winter daar de werklieden in de zomer op de rijstvelden werkzaam zijn

In deze fabrieken wordt de wier verschillende malen gekookt. Het afkook sel wordt gefilterd en in bakken opgevangen waar het de ganse nacht verblijft en langzaam zijn vastheid verwerft.

's Anderendaags wordt de agar-agar in stukjes gesneden en in vierkante dozen gelegd waarvan de onderzijde in ijzer is en openingen bevat. De agar wordt door de gaatjes geduwd en onder de vorm van lange gekrulde lintjes, op strooien matjes opgevangen. Deze matten worden op de rijstvelden (die dan naakt liggen) uitgestrekt en de agar-agar wordt binst de nacht verkoeld. Overdag stijgt de temperatuur, de agar-agar ontdooit en verliest alle onzuiverheden. Na verschillende weken is het produkt voldoende gezuiverd om op de markt te komen.

De Japanse produktie van agar-agar wordt op 2.000 à 3.000 ton geschat.

Daar de V.S slechts jaarlijks 50 ton opbrengen en ze er 250 van doen hebben, willen ze graag de rest van Japan krijgen. De Japanners gebruiken agar-agar als voedsel. Daartoe werd het artificieel gekleurd en sacharine werd toegevoegd. Het is in dit land een graaggeluste lekkernij. Als de agar-agar gekookt wordt, heet ze «kanten» en wordt overvloedig toegepast voor het bereiden van confituren, sausen, kreem

Op industrieel gebied heeft het produkt ook zijn nut, het wordt aangewend als appretuur. Dit laatste gebruik vooral wordt fel uitgebreid.

De "Alain" maakt naam in Marokko

Men herinnert zich nog de «Alain», houten motortrawler, die een paar maanden geleden in de Oostendse handelsdok gemeerd lag, in afwachting dat dhr Siauvaud, reder te Safi er van bezit zou komen nemen en het vaartuig naar Casablanca over brengen.

Dit vaartuig, gebouwd op de Oostendse scheepswerf van August Loy, voorzien van een motor ABC van 120-200 PK is intussen veilig in de thuishaven aangekomen, waar het groot enthousiasme heeft opgewekt.

De visserijkringen en de maritieme overheid geraken niet uitgepraat over de degelijkheid van de Belgische constructie. Dit kan niet anders dan te goede komen aan de faam van de Belgische scheeps- en motorenbouw.

De overheid werd aan boord van het vaartuig uitgenodigd waaronder dhr René Cornet, Belgisch consul te Casablanca. Laatstgenoemde liet niet na de scheepsbouwer A. Loy schriftelijk geluk te wensen voor het prachtwerk dat hij geleverd heeft.

Het Fins schip uit Oostende vertrokken

via de Madeira-eilanden naar Zuid-Amerika

Het Finse schip «Vappu» dat sedert enkele weken in de Oostendse haven verbleef, heeft opnieuw zee gekozen Zaterdag jl.

Naar verluidt zal men koers zetten naar de Madeira-eilanden, om vervolgens de steven te richten naar Zuid-Amerika. De reis zal uitsluitend op zeil geschieden, daar de motor van 20 P.K. enkel kan gebezigd worden voor het in en uitvaren van de havens.

De kapitein denkt de volledige reis in twee tot drie maanden te kunnen afleggen. Volgens verklaringen van Oostendse vissers, die het vaartuig bezochten is de «Vappu» een zeer sterk schip, zodat het veilig zijn eind bestemming zal kunnen bereiken. De bemanning bestaande uit Finnen had reeds talrijke Belgen als vrienden.

Verscheidene Oostendenaars hebben de bemanning geregeld voedingsmiddelen geschonken. Bij hun vertrek hebben de Finnen hun hartelijke dank uitgedrukt.

Zwaar ongeval

Terwijl O.283 op de visserij was aan de Sandettie, moest de motor stilgelegd worden voor een warmloper aan cylinder 1. Nadat men twee uur stilgelegen had met de boel buitenboord, sloeg men vast aan een wrak.

Door schipper Maurice Ghys werd al gedaan wat mogelijk was om de motor op 2 cylinders te laten draai en en aldus de boel te winden.

Door het slecht weder brak bij het winden de voet van de winch met het gevolg dat stuurman Gruwet Fr. die aan de winch stond met de rem in zijn handen, met zijn linker arm in de klem gevat werd en alzo onder de winch werd meegetrokken.

Door het snel afkappen van het vorenste touw kon het leven van de stuurman gered worden.

Alhoewel de opgelopen verwondingen zwaar zijn, toch is Gruwet aan de beterhand.

Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 19 tot 16 November 1948.

Van Oostende naar Dover : afvaart te 14 uur 30.

Van Dover naar Oostende : afvaart te 11 uur 20.

Vertrek uit Londen : 9 u. en 14.30 u.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

Eet vis, plat of rond,
en blijft sterk en gezond !

Onze export van zeevis

Wij lezen in V.E.V.-berichten, tijdschrift van het Vlaams Economisch Verbond :

De exportcrisis begint een ernstig kakrakter aan te nemen in verschillende sectoren van onze productie van verbruiksartikelen. We kunnen niet verder blijven leveren op crediet. Immers, het is economisch gezien niet te verantwoorden dat we langs de ene kant de krachtbronnen der na-oorlogse inflatie door een politiek van evenwicht der begroting en door beperking van het binnenlands crediet — verplichting aan de banken een deel van hun fondsen in staatspapieren te beleggen — zouden dichtstoppen ,terwijl we een andere bron van inflatie, het buitenlands crediet, ongehinderd zouden laten. De crediet marges van onze bilaterale handelsverdragen, marges die zoals men weet totaal eenzijdig hebben gewerkt, zijn uitgeput. Staande voor de verplichting verdere Belgische leveringen in goud of harde deviezen te moeten betalen, wensen onze partners hun aankopen stop te zetten en in ieder geval in de grootst mogelijke mate te beperken tot de grondstoffen en de half afgewerkte producten die nu een maal voor hun binnenlandse wederopbouw en herbewerktuiging onontbeerlijk zijn. Van een dergelijke conjunctuur is een snel bederfelijk consumptieartikel als verse vis natuurlijk het eerste slachtoffer .En in het licht der harde werkelijkheid worden de contingentenlijsten der handelsverdragen vodjes papier. In ons handelsverdrag met Frankrijk was een contingent Belgische zeevis voorzien dat 4.000 ton beliep. Hiervan is 1.000 ton geleverd en het is bij die 1.000 ton gebleven.

Heironder de cijfers van onze export van verse zeevis voor de vier kwartalen van 1947 en voor het eerste halfjaar 1948 met aanduiding van de bestemmingslanden :

Eerste kwartaal 1947

Italië	1.640.200 kilos
Engeland	1.419.200 kilos
Frankrijk	479.400 kilos
Zwitserland	159.300 kilos
Duitsland	22.000 kilos
Diversen	33.000 kilos
	3.753.100 kilos

Tweede kwartaal 1947

Italië	452.300 kilos
Engeland	1.566.000 kilos
Frankrijk	2.260.800 kilos
Zwitserland	106.400 kilos
Diversen	69.200 kilos
	4.454.700 kilos

Derde kwartaal 1947

Italië	10.700 kilos
Engeland	698.200 kilos
Frankrijk	210.000 kilos
Zwitserland	56.000 kilos
Diversen	71.000 kilos
	1.546.200 kilos

Vierde kwartaal 1947

Italië	100.200 kilos
Engeland	2.826,700 kilos
Frankrijk	20.300 kilos
Zwitserland	83.400 kilos
Diversen	113.600 kilos
	3.144.200 kilos

Uit deze cijfers blijkt dus dat onze uitvoer van verse zeevis in de tweede helft van 1947 de helft minder bedraagt dan die van de eerste helft van het jaar. Het Franse en het Italiaanse afzetgebied zijn practisch verdwenen, in verband met de financieringsmoeilijkheden. Van Duitsland dat voor de oorlog een van onze voornaamste afzetgebieden was is geen sprake meer. De cijfers van het laatste kwartaal worden practisch uitsluitend gedragen door de uitvoer naar Engeland. Het is geen toeval dat deze inzinking van onze export zich voordeed op het ogenblik waarop de reeds zo moeilijk geworden financiering van het internationaal verkeer door de bruuske stopzetting van de omwisselbaarheid van het Pond nog meer verlamd werd.

Nemen we nu de cijfers van het eerste half jaar 1948 :

Eerste zes maanden van 1948

Engeland	1.420.000 kilos
Frankrijk	981.000 kilos
Zwitserland	364.000 kilos
Italië	242.000 kilos
Diversen	191.000 kilos
	3.198.000 kilos

Het blijkt dus dat onze uitvoer voor de eerste zes maanden van 1948 niet hoger is dan voor de laatste drie maanden van 1947 en meer dan de helft lager dan de 8.208 ton van de eerste helft van 1947. Deze cijfers werpen een schril licht op de crisis waaronder onze exporthandel van de kust thans gebukt gaat. Ze worden nog ernstiger als men ze beschouwt in functie van het nationale visserijbedrijf. Onze eigen aanvoer voor de eerste zes maanden van 1948 bedroeg niet minder dan 17.444 ton, ondanks het feit dat de visserij in Mei totaal stil lag, tegen 14.595 ton voor de zes volledige maanden van 1938. Bovendien steeg de invoer van verse zeevis — vooral consignatievis uit Denemarken — van 5.457 ton in de eerste helft van 1947 tot 7.587 ton in 1948, zodat de eigen productie gekneld zat tussen stijgende invoer en slinkende uitvoer met de gevolgen die men kent. Dat ondertussen het beeld van de invoer zich totaal gewijzigd heeft is een andere zaak, waarop we het bestek van dit artikel heden niet kunnen ingaan.

Wat de toekomst van onze export van zeevis betreft, deze begint er de laatste tijd weer wat hoopvoller uit te zien in verband met de gedeeltelijke herneming van de uitvoer naar Engeland en zekere mogelijkheden naar Frankrijk en Duitsland. Veel zal afhangen van de wijze waarop ons land de verdediging zal kunnen opnemen van zijn exporterende verbruiksnijverheden nu het zich bereid verklaard heeft het grootste deel van de ons toegekende Marshall-credieten in het collectief Europese fonds te storten. Als voorwaarde van Belgische zijde werd hier immers gesteld dat de door ons afgesloten bilaterale handelsverdragen moeten geëerbiedigd worden en in deze akkoorden werd met de behoeften van deze nijverheden wel degelijk rekening gehouden. Alleen heeft de ondervinding uitgewezen dat het opstellen van aanlokkelijke contingentenlijsten nog geen uitvoer betekent.

J. van Thillo.

Nationale Federatie van het Visserijbedrijf de Vishandel en de Visnijverheid

STATISTIEK VAN DE AANVOER IN SEPTEMBER 1948 en 1938

Soorten	Hoeveelheid in kgr. 1948	1938	Waarde in Frs. 1948	1938
IJslandse Kabeljauw				
groot	4,000	35,500	77.615	151.435
middelsoort	1.200	40.525	17.030	104.850
klein	470	29.000	4.430	68.074
totaal	5.670	105.025	99.075	324.359
Andere Kabeljauw				
groot	319.217	35.870	5.923.310	192.775
middelsoort	70,738	41,090	881,705	108.865,50
klein	49,337	52,429	313.395	88.998
totaal	439,292	129.389	7.118,410	390,638,50
IJslandse Schelvis				
groot	3,100	3,835	58,100	26.515,50
middelsoort	3.650	4.525	56.970	16,850
klein	900	8.900	7.090	20.387
totaal	7.650	17.260	122.160	63.752,50
Andere Schelvis				
groot	10.420	4.915	156.810	27.415
middelsoort	40.344	34.625	422.890	139.235,50
klein	132,208	38,255	727.972	94.769,50
totaal	182.972	77.795	1.307.672	261.420
Pladijs	416.256	284,544	3.702.638	760,948
Rog	394.806	245.181	2,518,973	567,049
Tarbot	81.055	74,536	2.254.237	639.243
Tong	174.795	159.676	7.010.351	2.205,925
Wijting	167.872	157.691	922.485	222.112
Tot. voorn. soorten	1,870,368	1,251,097	25.056.001	5.435.446
Haring (volle)	6,079,251	2.079.694	17.142.059	1.604.540
Garnaal	132.812	281.635	4.354,418	1,051,311
Diversen	1.180.510	1.014.856	9.865.925	1.939.340
Totaal :	9.262.941	4.627,282	56.418.403	10.030.637
Waarvan IJslandse	74,662	462,905	792.135	780,208,50

VERGELIJKENDE STATISTIEK DER GEMIDDELDE PRIJZEN IN SEPTEMBER 1938, 1947 en 1948 MET COEFFICIENT VAN VERHOGING

Soorten	1948	1947	1938	Coefficient '48-'38
IJslandse Kabeljauw				
groot	19,43	——	4,26	4,56
middelsoort	14,17	——	2,58	5,49
klein	9,42	——	2,38	3,95
totaal	17.47	——	3,08	5.67
Andere Kabeljauw				
groot	18,55	17,38	5,36	3,46
middelsoort	11,05	13,20	2,64	4,18
klein	6,35	9,61	1,69	3,75
totaal	16,20	15,68	3,01	5,38
IJslandse Schelvis				
groot	18.74	——	6,90	2,71
middelsoort	15,60	——	3,72	4,19
klein	7.87	——	2,29	3,43
totaal	15,96	——	3,69	4,32
Andere Schelvis				
groot	15.04	13,96	5,57	2,70
middelsoort	10.48	9,65	4,02	2,60
klein	5,50	5,18	2,47	2,22
totaal	7,14	5,78	3,36	2,12
Pladijs	8,89	9,96	2,67	3,32
Rog	6,38	7,06	2,31	2,76
Tarbot	27,81	26,95	8,57	3,24
Tong	40,10	40,08	13,81	2,90
Wijting	5,49	5,00	1,41	3,82
Garnaal	32,78	14,55	3,73	8,78
Haring	2,82	3,87	0,77	3,66
Diversen	8,35	10,87	1,91	4,37

INVOER VAN VERSE VIS EN VERSE HARING in SEPTEMBER 1948 en 1938. (in gewicht en waarde volgens de herkomstlanden)

Landen van herkomst	Hoeveelheid in kg. Haring	Andere vis	Waarde in Fr. Factuurwaarde.	Aangegeven waard.
Denemarken (1)	——	274.355	5.660.788	5.663.008
Nederland (2)	——	30.063	725.692	727.083
Noorwegen (3)	——	18.393	251.312	264,972
U.S.A. (4)	——	2.038	92.764	92.764
Totaal :	——	324.849	6.730.556	6.747.827

Waarvan : Zeevis : 208.910 kgr.; Zoetwatervis : 115.939 kgr.

(1) : schelvis 108.531 kg; makreel 7.425 kg
paling 76.644 kg (2) : paling 15.920 kg
kabeljauw 40.472 kg (3) : latour 15.355 kg
forel 15.175 kg (4) : uitsluitend zalm
geep 15.540 kg

Landen van herkomst	Hoeveelheid in Kgr. Haring	Andere vis	Waarde in Fr. (globale waarde)
Denemarken	——	156.700	802.000
Nederland	344.800	133.300	907.000
Frankrijk	74.500	10.900	135.000
Noorwegen	——	32.600	125.000
Engeland	1.500	24.500	208.000
Canada	——	12.600	127.000
Zweden	——	10.700	41.000
U.S.A.	——	2.700	24.000
Diversen	——	400	11.000
September 1947 :	420.800	384.400	1.953.000
Totaal :	Haring : 7.500 kg.;		Andere vis : 1.140.557 kg.

SAMENVATTING VOOR SEPTEMBER 1938, 1947 en 1948

Totale aanvoer :
1948 : 9.262.941 kg voor 56.418.403 Fr = 6.09 fr per kg.
1947 : 7.623.180 kg voor 52.463.415 Fr = 6.88 fr per kgr.
1938 : 4.627.282 kg voor 10.030.637 Fr = 2,17 fr per kg.

waarvan

A. Haring
1948 : 6.079.251 kg voor 17.142.059 Fr = 2,82 fr per kg.
1947 : 5,125,420 kg voor 19.855.520 Fr = 3,87 fr per kg.
1938 : 2.079.694 kg voor 1.604.540 Fr = 0,77 fr per kg.

B. Garnaal
1948 : 132.812 kg voor 4.354.418 Fr = 32,78 fr per kg.
1947 : 184.326 kg voor 2.682.674 Fr = 14,55 fr per kg.
1938 : 281.635 kg voor 1.051.311 Fr = 3,73 fr per kg.

C. Diepzwemmende vis
1948 : 3.045.227 kg voor 34.855.370 Fr = 11,44 fr per kg.
1947 : 2.312.267 kg voor 29.910.826 Fr = 12,93 fr per kg.
1938 : 2.171.325 kg voor 7.171.325 Fr = 3,32 fr per kg.

Het arbeidsongeval
Wat wordt er verstaan door "ongeval" ?

IN SOMMIGE gevallen kunnen de verzekeringsorganismen voor feiten gesteld worden, waarover zij bij het eerste zich geen uitspraak kunnen doen op het domein van «arbeidsongevallen».

De wetgever heeft ten andere nooit een uitdrukkelijke bepaling gegeven aan de term «ongeval» omdat hij voorzag dat meerdere factoren de aard van het ongeval konden beinvloeden.

Nochtans zijn de verslaggever van de wet van 1903 op de arbeidsongevallen overkomen aan werklieden op vaste bodem, en de Minister van Arbeid het er over eens dat het «ongeval» een plotseling abnormaal voorval is en veronderstelt een plotselinge werking van een buitenstaande kracht. De rechtspraak heeft deze bepaling tot één formule herleid : «een PLOTSELING ABNORMAAL voorval voortgebracht door een BUITENSTAANDE kracht.

Opdat een ongeval zou kunnen aanzien worden als een arbeidsongeval, moet benevens de hogergenoemde factoren, dit VOORVAL met het werk in een direct verband staan of ondersteld direct.

Het feit dat er bij het werk een zeker risico bestaat in mindere of meer dere mate, sluit het recht niet uit op de toepassing der wet op de arbeidsongevallen; zelfs niet indien de uitvoering van het arbeidscontract een stijgend risico met zich meebrengt of tot een minimum herleid wordt.

Ten einde een nadere beschouwing te kunnen geven aan het begrip «arbeidsongeval» verstrekken wij hierna een verklarend woord in verband met de verschillende factoren die de term «arbeidsongeval» rechtvaardigen.

1) ABNORMAAL : hoger zegden wij dat het voorval abnormaal moest zijn, t.tz. het tegenovergestelde van de regelmatige gang van zaken, of m.a.w. het onverwachts feit dat zich voordoet in tegenovergestelde vormen en gewoonten dan die waarin het arbeidscontract wordt uitgevoerd In de meeste gevallen is het voorval abnormaal : stek van vis of wire, breken van kabel, slag van vliegwiel, enz...

In het onderhavig geval kan geen spraak zijn van «abnormaal voorval» waar een arbeider aan de bloedaandrang door de koude veroorzaakt, is bezweken, tengevolge van de normale stijging of daling der temperatuur, gedurende de winter.

2) Het voorval moet ook PLOTSELING gebeuren, wat nochtans niet uitsluit dat de gevolgen zich evenwel later kunnen vertonen. Een val, een stek, kan weliswaar op hetzelfde ogenblik geen gevolg hebben, niettemin kunnen later zich organische stoornissen voordoen (braak, verzweringen...). Zelfs barsten in handen tengevolge van de koude worden, niet aanzien als een plotseling abnormaal voorval en geven geen aanleiding tot vergoeding.

3) De derde factor in de term ongeval bestaat hierin dat dit plotseling abnormaal voorval moet voortgebracht worden door een BUITENSTAANDE KRACHT. Daarmede wordt bedoeld : iets buiten of vreemd aan de lichamelijke gesteltenis. Onpasselijkheid, hoofdpijn, indigestie, zeeziekte, enz... zijn voorvallen eigen aan de levenswijze van de mens. Een val, tegenvolge van een zenuwcrisis, kan niet als een ongeval aanzien worden. Daartegen is een schok, een slag, een val, een stek van een vis, wire of insect een uitwendige oorzaak en geeft als dusdanig aanleiding tot schadeloosstelling.

Een val nochtans bewijst nog niet altijd het bestaan van een arbeidsongeval; het slachtoffer of zijn naastbestaanden moeten eerst en vooral het bewijs leveren dat hier spraak is van een plotseling abnormaal voorval voortgebracht door een buitenstaande kracht. Men mag daar om niet besluiten dat die kracht moet geweldig of groot zijn. Evenzeer moet die kracht geen sporen van verwondingen nalaten : blindheid, lamheid, doofheid, kan eveneens als arbeidsongeval doorgaan.

Het is vanzelfsprekend dat het hoger uiteengezette begrip «ongeval» nl. «een plotseling abnormaal voorval uitgaande van een buitenstaande kracht» met het werk in rechtstreeks of onrechtstreeks verband staat. En voorbeeld ter illustratie van dit laatste. Wanneer tengevolge van een ongeval de afzetting van het grootste gedeelte van de rechter voet het het slachtoffer, onder de verergering van de geweldige pijnen, krankzinnig is geworden en gestorven is tengevolge van een hartverlamming, wordt die stoornis als een onrechtstreekse oorzaak van het ongeval aanzien.

In de laatste instantie en ter volledige van het begrip «arbeidsongeval» dient te worden verstaan dat het ongeval gebeurd is in de loop en tengevolge van de uitvoering van het arbeidscontract. Dit laatste moet zo breed mogelijk opgevat worden.

De rechtsleer en de rechtsspraak bieden ons tal van voorbeelden waar de toepassing van de wet op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen al dan niet gerechtvaardigd lijkt. Steeds worden nog betwistbare gevallen voor uiteindelijke uitspraak aan de Vrederechter voorgelegd.

Het is evenzeer duidelijk dat de memorie van toelichting bij de wet van 24 December 1903 op de arbeidsongevallen in de landelijke nijverheid ook geldt voor de wet van 30 December 1929 en volgende betreffende de beroepsongevallen overkomen aan zeelieden.

EVOLUTIE VAN DE MAANDELIJKSE AANVOER VAN DIEPZWEMMENDE VIS IN 1938, 1947 EN 1948 (in kilos)

	1938	1947	1948
Januari	2 444 337	2 870 359	3 275 746
Februari	2.162.228	2 658 023	2 898 116
Maart	3 300 423	6 269 617	4 942 708
April	2 427 216	3 960 203	4 071 153
Mei	2 168 123	3 946 394	150 141
Juni	2 093 166	3 414 900	2 106 696
Juli	2 121 773	3.104.813	3.646.855
Augustus	2 297 855	2.593.420	3.174.848
September	2 265 953	2.313.434	3.050.878
Oktober	2 616 001	2 714 106	
November	3 201 361	2 736 468	
December	2 399 953	3.709.593	
	29 508 389	40 291 430	

Vrouwen-Kroniek

SPIJSKAART
voor de ganse week

ZONDAG : Tomatenomelet — Gebraden schapenvlees — Ajuinsaus — Aardappelen — Artisjokken — Appeltaart

MAANDAG : Koud schapenvlees — Gebakken aardappelen — Salade

DINSDAG : Gebraden visfilets — Aardappelpuree — Appelbeignets

WOENSDAG : Preisoep — Varkenssauté — Spinazie — Aardappelen

DONDERDAG : Worst — Spruitjes in witte saus — Aardappelen

VRIJDAG : Tongfilets Joinville — Aardappelen — Pudding

ZATERDAG : Hutsepot

Vloerbedekkingen

De varieteit in vloerbekleding is heel uitgebreid. De prijzen schommelen in evenredigheid.

Laat ons ze eens onderzoeken :

Parket

Is tamelijk kostelijk bij het leggen, maar is praktisch onverslijtbaar. Alle mogelijke figuren kunnen toegepast worden, alhoewel niet alle figuren als «goed werk» aanzien worden. Parket moet zorgvuldig en door een goede vakman gelegd worden en de goede kwaliteit van het hout is de eerste vereiste. Het beste onderhoud voor deze harde bevloering is boenwas. Als deze gelijkvormig en in de passende hoeveelheden aangebracht wordt, zijn alle poriën van het hout gevuld en de bevloering heeft een gelijk gepolijste effen oppervlakte. Aan te raden is, in dit geval, voor klaar hout een klare boenwas te gebruiken.

Oude vloeren

Het gebeurt vaak in oude huizen, dat planken vloeren enigszins aan het werken gegaan zijn, niet meer in elkaar passen en een eindeloze bron voor stof en vuil worden; en niet zelden gebeurt het dat ze een geheimzinnige infectiebron geworden zijn. Als ge zo een losse plank eventjes opheft, zult ge er onder waarschijnlijk een eeuwenoude stoflaag vinden enkele centimeter dik. De ideale oplossing ware hier het gehele ervan wegnemen, door een commerciële stofzuigers-firma. Deze zijn weliswaar niet in alle centra vertegenwoordigd. Kunt u over haar diensten beschikken, dan moogt u in geen enkel geval aarzelen.

Het bedekken van een dergelijke plankenvloer met linoleum of balatum of om het even wat, ware inderdaad allesbehalve hygiënisch. Het beste na het wegnemen van het stof is ook alle planken te laten herleggen en daar 't reeds binst jaren gedroogd hout geldt, zal de bevloering ook niet meer gaan krimpen.

Tapijten

Daarover heb ik het in vorige artikels uitvoerig genoeg gehad om er hier niet meer te hoeven op terug te komen. De enige raad die ik kan geven is u goed op tapijten te documenteren vooraleer een koop te doen.

Voor het ogenblik gaat de algemene tendenz naar vastgenagelde tapijten, die volkomen de oppervlakte van de plaats bedekken. Er mag echter niet uit het oog verloren worden dat bij deze de slijtagen niet zo gemakkelijk kan voor alle plaatsen gelijk gemaakt worden als bij een rechthoekig of een vierkant dat kan gedraaid worden. Men heeft ook bijna altijd de neiging het tapijt jaar na jaar te laten liggen en onbedacht mottenfamilies te ontwikkelen. Onthoud ook dat een effen tapijt gemakkelijker een vlek zal vertonen, dan een gebloemd. Dan heeft men ook nog cocosmatten, die praktisch onverslijtbaar zijn en best kunnen gebruikt worden voor niet officiële plaatsen als de kinderkamer, het alledaagse eetplaatsje, enz.

De Schepper heeft het wel geweten, daarom heeft hij geen vis vergeten.

Linoleum

Linoleum van goede kwaliteit (door en door bedrukt) zal u jarenlange dienst bewijzen. Het is van belang dat de er onder liggende bevloering volkomen vlak is en droog. Als linoleum bvb. op een nieuwe betonnen bevloering aangebracht wordt moet eerst enkele maanden daarmee gewacht worden tot het beton gans droog is en er dan nog een waterdicht vilt tussen laten aanbrengen.

Om linoleum behoorlijk te onderhouden moet vermeden worden herhaaldelijk te schrobben en met veel water te spoelen, daar dit niet zou nalaten tussen de vouwen heen te dringen zodoende het onderlaagje te doen rotten. Het beste daarom is de linoleum met boenwas te behandelen In het begin zal veel opgeslorpt worden maar naderhand zal een kleine hoeveelheid volstaan.

Kurk

Wordt geperst in de vorm van tegels van verschillende kleuren verkocht. Het dempt de geluiden, verslijt bijna niet en is uiterst goed geschikt voor de badkamer.

Rubber

Is een goede vloerbekleding voor gangen en badkamers; het is warm, veerkrachtig en gemakkelijk te onderhouden. Het gebruik er van wordt nochtans afgeraden voor keukens waar het in contact kan komen met vet, wat het zou vernielen. Ook is rubber niet voldoende bestand tegen hitte om te kunnen aangebracht worden onder een gasvuur of een boiler.

Andere vloerbekledingen

Er bestaan nog een aantal vloerbekledingen die enkel in aanmerking komen voor bevloering in industrie- of ambachtswezen. en die voor ons huisvrouwen niet van toepassing zijn.

BRIEVENBUS

POETJE — Heb niet de minste moed. Zit 's avonds urenlang naar radio te luisteren en heb de moed niet op te staan om naar bea te gaan. Zie er tegen op om alleen een aankoop te gaan doen. Doe ook niets voor mijn uiterlijk. Ben 17 jaar, heb al een dikke maag en een nog dikkere buik. Geef me raad.

ANTWOORD : Deze totale moedeloosheid komt niet alleen van uw karakter voort die heeft veeleer een physiologische oorsprong. Het is de dokter die u zoudt moeten raadplegen, een dokter die u tevens zou begrijpen en morele raad geven.

Maar als u voor uw schuchterheid als uitgangspunt neemt dat u nooit nergens zult geraken, is het niet moeilijk te begrijpen dat u het inderdaad nooit nergens zal brengen. U moet zeggen : «Ik zal lukken, met doordrijvendheid en ik WIL er komen». Zegt niet het spreekwoord dat het volk vaak gebruikt : «de aanhouder wint» ? Waarschijnlijk ook hebt u geen voldoende vertrouwen in uw mama. Ik ben ervan overtuigd dat als u haar eenvoudig vertelt wat er in u omgaat en hoe u zich gevoelt, ze de eerste zal zijn om u naar een dokter te leiden.

Heb goede moed, verwacht niet een resultaat te bereiken na een paar weken. Volg getrouw de raad van uw dokter en ik ben er zeker van dat dit alles gauw zal beteren.

ROOBAARD : Ben in de vishandel, lees regelmatig uw blad en vooral de vrouwenkroniek. Mag iedereen aan de brievenbus deelnemen ? Welke voorwaarden moeten vervuld ? Zou graag weten wat ontharing met was is en hoe die toegepast wordt.

ANTWOORD : Geen enkel voorwaarde dient vervuld om te schrijven, alleen moet u de brief posten en... wat geduld hebben, daar sommige weken meer brieven brengen dan er plaats is om ze te beantwoorden.

Ontharing met was wordt op de volgende manier toegepast : het was koud of warm (dat zegt de gebruiksaanwijziging) op het gedeelte waar de haartjes weg moeten, aanbrengen. Daar het om zo te zeggen direkt hard wordt, mag u het in één ruk wegtrekken : de haartjes die er in vastzitten komen mee. Het gaat heel vlug en is om zo te zeggen pijnloos.

CINDERELLA

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Op Zondag, 7 November Dr. Louf, Rogierlaan, 48. Tel. 713.44.

Op Donderdag 11 November : Dr. Daems, Koningstraat., 15 - Tel. 712.13

APOTHEEKDIENST

Op Zondag 7 November alsook nachtdienst van 6 tot 13 Nov. : Apotheek Cleeren, Leopoldplaats, 9.

Op Donderdag 11 November : Apotheek Wandels, Marie Joséplaats.

Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND WONDEN alsook VOOR SPEEN EN ECZEMA

WONDERZALF

INDIANA

— Te koop in alle apotheken —

(325)

IN HET HUWELIJKSBOOTJE

Zaterdag werd te Brugge het huwelijk ingezegend van Mej. Maria Vanden Abeele met dhr. Robert Boydens uit Oostende. Dhr. Boydens stamt uit een rasechte Oostendse familie die zeer gunstig staat aangeschreven in onze visserijmiddens.

Dhr. Boydens baat zelf een bloeiende koffiehandel uit in de Schipperstraat.

«Het Nieuw Visscherijblad» biedt het jonge paar, alsmede de achtbare familie zijn oprechte felicitaies.

WEDSTRIJD

Oproep wordt gedaan aan alle Oostendse modisten of in dit bedrijf zijnde werkkrachten, iets te creëren om mede te dingen aan de wedstrijd voor de oorspronkelijkste hoedjes of kapjes, welke zal plaats hebben ter gelegenheid van het Catharinettenbal in de «Ambassador» Langestraat, 46, op Zaterdag 27 November.

BRITSE FLOTILJE OP BEZOEK

Dinsdagavond hebben 10 Engelse mijnenvegers de haven van Oostende aangedaan, geëscorteerd door een aantal snelboten. De mijnvegersflotilje staat onder bevel van Luit. Com. Woolcombe R.N. en zal tot Zondag te Oostende voor anker liggen.

Woensdag legde de bevelhebber van de flotilje vergezeld van zijn staf, een beleefdheidsbezoek af bij dhr. Burgemeester. Ten stadhuize was bij de receptie Commodore Timmermans eveneens aanwezig.

EEN UITGEBREIDE ZAAK

De aanhouding van de twee autozwendelaars te Mariakerke is de inzet geworden van een actie tegen een internationale autodievenbende. In Frankrijk werden reeds meerdere leden van deze bende achter slot en grendel gezet.

HOOFDCOMMISSARIS VAN POLITIE AANGEREDEN

Dhr. Pintelon, Hoofdcommissaris van Politie te Oostende, werd aan het verkeerspunt Petit Paris aangereden door de auto van dhr. Jan Blondeel.

Dhr. Pintelon liep enkele schrammen op en kleerscheuren.

BRAND

Bij dhr. Corneillie, wonende Antwerpenstraat, 2 brak brand uit, De brandweer verscheen echter spoedig ter plaats, en kon de brand overmeesteren en het huis vrijwaren.

GRANDS BAL DES CANARDS

Het is niet de 3e maar wel de 4e Zaterdag, zijnde 22 Januari 1949 dat het **GRANDS BAL DES CANARDS** ingericht door de oud K.G.'s zal doorgaan in de salons van het Stedelijk Casino.

GRANDS BAL DES CANARDS

een zinspeling op de «Canards» (valse geruchten) welke zo gemakkelijk de ronde deden in de K.G.-kampen.

Eenieder houde 22 Januari 1949 vrij voor het Grand Bal des Canards.

NATIONALE MILITIE _ BERICHT

De Belgen geboren in 1932, die de 15e November 1948, geen bericht mochten ontvangen hebben van hun inschrijving in de werfreserve, moeten zich vóór 1 December 1948 tot het bestuur der gemeente wenden, waar zij op 1 October 1948 in de bevolkingsregister ingeschreven waren.

KLAASFEEST DER VERPLICHTE GENTSE GEEVACUEERDEN

Het kosteloos klaasfeest ingericht door het comité voor Oostendse Verplicht Geëvacueerden uit Gent, gaat dit jaar door op 19 December te 15 uur in de zaal «Oud Oostende».

Daarom worden de personen die Gent als verblijfplaats kozen verzocht hun kinders of kleinkinders beneden de dertien jaar te laten inschrijven op een lijst berustend in het lokaal «Oud Oostende», Ieperstraat mits aangifte van geslacht en ouderdom en dit vóór 5 December, of inschrijven langs de post aan de sekretaris de heer Ed. Stangé, Aartshertogstraat, 64, Oostende.

Namens het comité.
De Voorzitter,
Charles FEYS.

INDRUKWEKKENDE DODENHULDE

Dinsdagnamiddag ging een indrukwekkende plechtigheid door ter gelegenheid van Allerzielen. Om 14.30 vertrok aan het stadhuis een optocht waarin opstapten de burgerlijke en militaire overheden, de vaderlandse groeperingen en hun leden. Jongetjes van het Kon. Werk Ibis, droegen grote rouwkransen, terwijl het stedelijk muziekkorps treurmarchen speelde.

Wij bemerkten de aanwezigheid van Burgemeester Serruys, schepenen en gemeenteraadsleden, Sir Raindle, Brits consul en Duriez, Frans gezant, Commodore Timermans enz. Op het stedelijk kerkhof schaarden zich alle aanwezigen rond het heldenmonument, alwaar de katholieke en protestantse almoezeniers de rustplaats zegenden. Daarop weerklonken de nationale hymnen en werden door de delegaties der verenigingen bloemen neergelegd. Een langdurige defilé besloot deze vaderlandse plechtigheid die in de kille Novemberregen een indrukwekkende aanblik bood.

REDERS, VISSERS voor STOVEN-GASVUREN EN IJZERWAREN

wendt U in volle vertrouwen tot **HET HUIS**

Jack **DELANGHE**

Nieuwpoortstwg, 72 Oostende
Telef. 713.98

GROTE KEUS (954) MATIGE PRIJZEN

VERJARING VAN DE WAPENSTILSTAND PROGRAMMA

Te 9.30 u. : Plechtige mis in de SS Petrus en Pauluskerk.

te 10.15 u. : Vorming van de stoet langs de kerk (De overheden zullen plaats nemen achter de muziekkapel van de Zeemacht, in de Prins Boudewijnstraat);

te 1045 uur : Bloemenhulde aan het Stedelijk monument SS. Petrus en Paulusplein;

te 11 uur : Op de Wapenplaats : a) een minuut ingetogenheid-vaandelgroet; b) overhandigen van Belgische wimpels aan de «Poilus de France» en de British Legion» en een Franse strik aan de «Vuurkruisen; c) uitreiking van eretekens.

BREUK EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

UITSLAG TOMOLA BAL ZEEWEZEN

De prijzen toegekend aan de volgende winnende nummers werden nog niet afgehaald :

572 330 262 028 374 620 044 411 256 376 307 432 388 574 474 306 368 621 375 541 308 029 3?85 373.

De prijzen blijven ter beschikking tot 13 November 1948 in de burelen van het Loodswezen _ Oostende Kaai toegang langs de Smet de Naeyerbrug.

BAL DER SEA-SCOUTS

De lokale Groepering der Sea-Scouts en Sea Rangers richt op Zaterdag 6 November 1948 a.s. te 20.30 u. een groot bal in de Laiterie Royale. De medewerking van animator G Decleer is verzekerd.

Alle stadsgenoten zullen dit innitiatief willen steunen, vooral daar de opbrengst van dit bal ten goede komt om een kerstfeest aan te bieden aan de wezen tussen 7 en 13 jaar der politieke gevangenen en het Gesticht Sint Vincentius (Langestraat), alsook aan de jonge scouts.

HET VERDACHT OVERLIJDEN

We melden verleden week dat in het Stedelijk Hospitaal was overleden de taxichauffeur Walter De Bruyne, wonende Visserskaai, 12. De dokters hadden geen oorzaak van overlijden kunnen vaststellen zodat het stoffelijk overschot van de man, die beweerde niet ziek te zijn, lange tijd bleef opgeborgen. Zaterdag werd dan toch, nadat het Parket ter plaatse was geweest, het stoffelijk overschot begraven. Volgende diagnose was vastgesteld : nierontsteking die overgeslagen was naar het hart, in medische termenologie : urimie.

DIESELMOTOREN

AWA

BRUSSEL

DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ

Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :

L. A. ASPESLAGH

Poststraat, 12 - Oostende

Tel.: 71.498. (67)

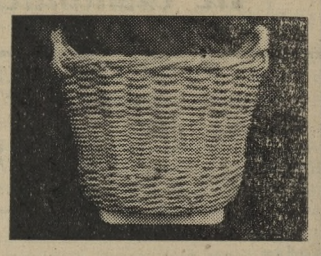
BUITENGEWONE PRIJSVERMINDERING OP

Extra rieten visbennen

NIJVERHEIDSMANDENMAKERIJ

GUST VERCAUTEREN
16, CAUWENBURG _ TEMSCHE
Tel. 257

Vraag bezoek vertegenwoordiger



Waarheen deze week ?

OOSTENDE

CINEMA'S

PALACE : «BROADWAY» met Georges Raft en Janet Blair.
Kind. toegelaten.

NOVA : «LE PERE TRANQUILLE» met Noël-Noël.
Kind. toegelaten.

FORUM : «LE COMMENSEMENT OU LA FIN» « The beginning or the End» met Brian Donlevy, Robert Walker en Tom Drake.
Kind. toegelaten.

RIALTO : «LE GRAND PASSAGE» «North West Passage» met Spencer Tracy, Robert Young en Walter Brennan.
Kind. toegelaten.

CORSO : «LA REINE DES REBELLES» «Belle Star» met Randolph Scott, Gene Tierney en Dana Andrews.
Kind. toegelaten.

CAMEO : «7ème DISTRICT» «The great O'Malley» met Pat O'Brien, Sybil Jason en Humphrey Bogar.
Kind. toegelaten

RIO : «SANG ET OR» «Body and Soul» met John Garfield en Lili Palmer.
Kind. toegelaten

ROXY : CONNAISEZ-VOUS SUSIE» «If you knew Susie» met Eddie Cantor en Joan Davis.
Kind. toegelaten

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Maandag : «*Ridder zonder vrees*» kleurenfilm met Larry Parks en Ellen Drew.

Van Dinsdag tot Donderdag : «*L'ile d'amour*» met Tino Rossi en Josseline Gaël.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag : «*De gevangenen van Satan*» met Dana Andrews en Richard Coute.

Maandag en Dinsdag : «*De rampzalige ochtend*» met Henry Fonda en Dana Andrews.

Woensdag en Donderdag : «*13 rue de la Madeleine*» met James Cagney en Annabella.

ALLERLEI

VOETBAL : Zondag te 15 uur : IIIe Spec. A : SVN-SK Den Haan.

Woensdag te 19 uur in het Duynenhuis : spreekbeurt door Karel Jonckheere.

MIDDELKERKE

CINEMA RETHORIKA

Deze week : «*Landverhuizers*» met George O'Brien en «*Bloedige parels*» met George Houston.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co

(214)

Middelkerke

BURGERLIJKE STAND

Huwelijken : Deklerck Emiel met Vanhilderson Marguerite; Declerck André, metaalbewerker (Mannekensvere) met Veervoort Simonne; Verburgh André. hotelier (Oostende) met Delacourt Georgette;

Overlijdens : Anseel Elodia 75 jr, echtg. Duflou Remi.

BERICHT

De Belgen geboren in 1932, die tegen 15 dezer geen bericht ontvangen hebben van hun inschrijving in de Werfreserve, moeten zich vóór 1 December 1948 tot het bestuur der gemeente wenden waar zij op 1 Oktober ll. in de Bevolkingsregisters ingeschreven waren.

«BORRETJE KERMIS»

Op de eerste Zondag van November wordt alhier de «Willebrordus» Kermis gevierd. De oude Middelkerkenaren houden hieraan ten zeerste alhoewel de huidige feestelijkheden heel veel van hun vroegere luister verloren. Niettemin hebben de Verenigde Herbergiers der dorpskom de koppen bij mekaar gestoken en richten Zondag dan ook twee prachtige velokoersen in voor alle dorpsgenoten waaronder het kampioenschap der veloclub. Stippen wij nog aan dat 's avonds een prachtig bal doorgaat in de feestzaal van het Hotel du Casino en zulks ten voordele van boven genoemde inrichters.

BIJ ONZE BOLDERS

Maandag e.k. ter gelegenheid van «Borretje» gaat bij Marcel Lanssens, Molenstraat, een grote prijskamp op de boltra door voor alle liefhebbers. Er zijn 1.000 fr prijzen te winnen en teneinde het vormen der ploegen te vergemakkelijken worden de liefhebbers verzocht zich ten laatste op Zondag 7 dezer te laten inschrijven.

maanden vooropzeg betekend. Daarmede is het ook afgelopen met het rijtje staan voor het afhalen van dit of van dat wat voor de huisvrouwen een aanzienlijke tijdbesparing zal zijn.

11 NOVEMBER

Daar 11 November een nationale feestdag is worden de inwoners verzocht die dag hun huizen te bevlaggen.

DUIVENMAATSCHAPPIJ «EERLIJK MOET VOORUIT»

Op Zondag 7 November a.s. te 10 uur is er algemene vergadering in het lokaal bij V. Borret, Langestraat. Op de dagorde : maandelijkse betaling, uitkiezen van diploma's en opgave van kleur der duiven met ringnummer, allerlei. Vanaf Zondag 5 December wordt een wekelijkse tentoonstelling gehouden van telkens 30 reisduiven van Nieuwpoortse liefhebbers ingeschreven volgens rang. De tentoonstelling heeft plaats van 10 tot 12.30 uur.

OPENBARE VERLICHTING

Binnenkort zal Gazelec aanvangen met de uitbreiding van de openbare verlichting. Axiale lampen met kwikdampverlichting zullen geplaatst worden aan het kruispunt van de De Roolaan en de Duinkerkestraat en alle kruispunten van de Langestraat, aan de vier hoeken van de Grote Markt terwijl ook twee lampen in de Marktstraat zullen geplaatst worden. De verlichting met kwikdamplampen is uitstekend maar ze zou betere resultaten opleveren moesten doorzichtige lampkappen gebruikt worden in plaats van het huidig systeem dat de verlichte oppervlakte te veel concentreert.

WILLEMSFONDS

Op Woensdag 10 November richt de Willemsfondsafdeling Nieuwpoort een spreekbeurt in in het Duinenhuis. Aanvang te 19 uur : Spreker is Karel Jonckheere en zijn onderwerp : «Al kuierend door Afrika».

BOTSING

Zaterdag jl. rond 19 uur gebeurde op het kruispunt van de Lange- en de Marktstraat een botsing tussen de vrachtwagen van David M. van Steene en de personenwagen van Loncke C. uit Eernegem. Alles beperkte zich tot stoffelijke schade.

MIJN OPGEVIST

Zaterdag jl. bracht de N.820 (reder Beyen Henri) een zeemijn binnen die naar verluidt van de oorlog 1914-18 zou dateren. Na eerst aangelegd te hebben in de vlotkom aangelegd te hebben in de vlotkom werd de N.820 bij de loodsboten gemeerd waar 's avonds de ontmijningsdiensten het oorlogstuig onschadelijk maakten.

Reders & Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

(223) TEL. 71791

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

21 - Redgy Schmittt v. Isidorus en Yvonne Brys, Kairostr., 33.

23 - André Vandewalle, Eernegm; Rose-Darie Ricks v. James en Ethel Burke, St. Paulusstr., 19; Mireille De Grote v. Roland en Louisa Cockx, Koninginnel., 31; Jacqueline Pollet te Snaaskerke.

23 - Huguette Verburgh v. Ludovicus en Mariette Claeys, Cirkelstr., 35; Yvette Verburgh v. Ludovicus en Mariette Claeys, Cirkelstr., 35; Roland Dedecker v. François en Yvonne Decorte, Gistelstwg., 10; Roland Simons v. Henricus en Edmonda Vantroostenberghe, Leffingestr., 213.

24 - Gilbert Corveleyn v. Leo en Marguerite Sanders, Esdoornl., 13 ;

25 - Erna Heernaert v. Marcellus en Josephina Meulemeester, Gerststr., 139; Sonja Vanhove v. Jeroom en Georgette Vanwulpen, T. Van Loostr. 28; Viviane Le Blanc v. Oscar en Jacqueline Decock, Aartshertogstr., 12B;

26 - Redgy Parret v. Joseph en Maria Demesmaecker, Torhoutstwg., 293 Christiane Deboysere v. Prosper en Fernanda Everaert, Rietstr., 75; Anne Vitse v. Jacques en Marie Vanrobays, Stuiverstr., 293; Lea Haghebaert v. Robert en Gilberte Lamote, Nieuwlandstr., 62; Annie Makelberghe v. Gustavus en Margareta Verlinde, Nieuwlandstr., 8. Suzanne Van de Moere v. Oscar en Maria Goeghebeur Stuiverstr., 66.

28 - Liliane Pillat v. Maurice en Yvonne Eerebout, Kongol., 91.

STERFGEVALLEN

23 - Helena Brys, 77 j., Fregatstr., 14; Maurice Simoens (Gistel).

24 - Henry Potter (Londen); Catharina Bosmans 82 j. Leffingestr., 69

25 - Walter Debruyne, 32 j., Visserskaai, 12.

26 - Irma Staelens (Moere); Julianus Vynck, 41 j., St. Paulusstr., 53 ; Freddy Rau, 1 j. St. Paulusstr., 68

27 - Honoré Maertens, 60 j., Langestr., 94; Georgius Meulemeester, 34 j. Viaducslop, 24.

28 - Alphonse Vancoillie, 72 jaar Steenbakkerstr., 22; Marie Duponcheel, 68 j. Dr. Verhaeghestr., 6; Elodie Lannoye, (Moere).

HUWELIJKEN

Robrecht Verleye, onderw. en Fernande Maenhoudt, z.b.; Georges Beauprez, loodsleerl. en Elisa Verplancke z.b.; Rogerius De Vooght, leraar en Christiana Verburgh, z.b.; Roger Degroote, loodg. en Marguerite Mestdagh, z.b.; Raymond Goegebeur, paswerker en Gilberta Degryse, zb.; August Dekeyser, stadswerkm. en Liliane Meyer, naaister; Robert Devildere bediende en Marie Maes, z.b.; Gustaaf Devos, mekan. en Hvonne Musschе z.b.; René Edebau, electricien en Christine Frmaut, z.b.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Steen Alidor, hulpsmid, wed. van Rosalie Vanhixe, Kl. Weststr., 21 en Casteleyn Ivonna, z.b., Kl. Weststr., 21; Van den Bulcke Paul, rekenplichtige, Witte Nonnenstr., 61 en Cools Joanna, onderwijzeres, Goedheidstr., 55; Luys Auguste, mekan. Visserskaai 18 en Vandierendounck Laura, z.b. St Franciscusstr., 26; Vanden Eeckhoute Roger, hotelb., Rozenl., 17 en Farazyn Denise, z.b., Prinsenl., 17; De Prince Edouard, stuurman, Statiestr. 8 en Van Hoof Malvina, naaister, Statiestr., 8; D'Everlange Robert, visser Ooststraat, 55 en Van Loo Rachel, werkster, Christinastr., 71; Schelfhout André, bediende, Strombeek - Bever en Druyve Suzanne, z.b. A. Pieterslaan, 1b; De Groote Louis, visser Torhoutstwg., 182 en Vermeersch Simonne z.b. echtgescheiden van Ferdinand Ahrens, Torhoutstwg., 182 ; Vaes Victor, behanger, Tarwestr., 73 en Verhiest Georgette, z.b. Gerststr., 71.

Nieuwpoort

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 7 November : Apotheek Cool, Marktstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BURGERLIJKE STAND

Huwelijk : Debruyne August, visser te Oostende en Roggeman Lucie.

RAVITAILLERINSDIENST

Volgens het staatsblad van 16-10-48 is het einde der gemeentelijke ravitailleringsdiensten voorzien op 31-1-49 aan de enige overblijvende bediende der stedelijke ravitailleringsdiensten Mej. Filliaert werd de drie

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Pyckavet Robert van Octaaf en Tavernier Judith (Lissewege); Van Uden Gabrielle v. Hendrikus en Verbrugge Marie-Jeanne, (Zeebrugge).

Overlijdens : Van Kersschaever Julius 75 jaar, Grote Markt, 22.

Huwelijken : Valentyn Preem met Simonne Vanmassenhove; Maurice Defever met Vervalle Germaine; Byl Marcel met Mestdagh Gabriella; Vlietinck Leon met Degeeter Jeanne.

Afkondigingen : Verlinde Urbain met Zwertvaegher Raymonde.

APOTHEEKDIENST

Zondag 7 November wordt de apotheekdienst verzekerd door heer Vileyn, Casinoplaats 1.

FONTENIERSDIENST

In de week van 6 tot 13 November wordt de fonteniersdienst verzekerd door fontenier Mengé Léander, Scharebrugstraat 95.

HERDENKING WAPENSTILSTAND

Ter gelegenheid van de herdenking van de Wapenstilstand op 11 November 1918 wordt door het gemeentebestuur een eenvoudige plechtigheid ingericht samen met de verenigingen van Oud-Strijders, Vuurkruisers en andere vaderlandse groeperingen.

Te 10 uur 30 wordt de stoet gevormd in de Onderwijsstraat.

Optocht door de voornaamste straten van de stad naar het gedenkteken der gesneuvelden waar één minuut stilte zal worden in acht genomen. Hierna bloemenhulde voor het gedenkteken gevolgd van uitreiking van oudstrijders van de eerste wereldoorlog 1914-1918 van juwelen van de Leopoldsorde.

Te 18 uur, fakkeltocht met de beide muziekmaatschappijen.

Te 20 uur in de feestzaal Thalia, groot Oudstrijdersbal.

IN HET POLITIEKORPS

Ons politiekorps heeft opnieuw een aanvang genomen met zijn schietoefeningen. Tot op heden werden reeds twee oefeningen met de revolver gehouden als voorbereiding van een komende prijskamp met korpsen van omliggende gemeenten. In het vooruitzicht wordt een wedstrijd tegen Knokke overwogen.

BOND DER TONEELVRIENDEN

De derde vertoning ingericht door de Bond der Toneelvrienden gaat door op Dinsdag 16 November te 20 uur in de toneelzaal van het stedelijk Casino en wordt opnieuw verzorgd door het gezelschap van het KNS, Nationaal Toneel uit Antwerpen.

De keuze viel deze maal op het gekende werk van de Franse schrijver Jean Anouilh «Het rendez-vous te Senlis».

De Regie berust bij Ben Royaards, die met de dames Jet Naessens, Clara Van Wesch en heer Anton Peters instaan voor de hoofdrollen.

Locatie open in het secretariaat van het stedelijk Casino ieder dag van 11 uur.

Heist

BURGERLIJKE STAND

Afkondigingen : Neyts Leopold, visser-stuurman en Vlietinck Marie-Louise; Savels Georges, onder-luitenant Belgisch Leger en Ackx Georgette;

Huwelijken : Vandevelde Leon, wagenmaker (Ramskapelle) met Roose Erna; Janssens André, paswerker met De Vos Lia; Demuynck Roger, beenhouwer met Van Belleghem Irene; Larbrisseau André, haarkapper (Blankenberge) met Deschacht Madeleine, kleermaakster (Heist).

Geboorten : Van Eecke Liliane, Ramskapellestraat 183.

EERLIJKE VINDER

De 15-jarige student Hilderson Karel vond in de Westkapellestraat een portemonnaie bevattende een belangrijke som geld. Hij aarzelde niet deze onmiddellijk terug te bezorgen aan de eigenares, mevrouw Gyffroy Marie, wonende Westkapellestraat, al hier.

Waarlijk een meldenswaardige daad, en een proficiat aan onze eerlijke student .

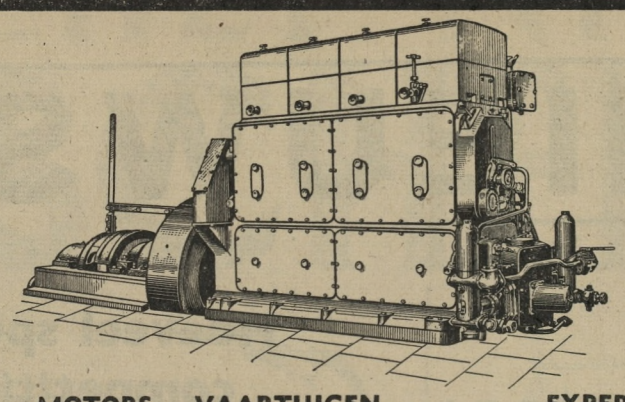
NAAR ADEGEM

Zoals verleden jaar was ook Heist te Adegem aanwezig bij de plechtigheid op het Kerkhof der Gesneuvelde Canadezen. De vrijwillig opgekomen auto's brachten de afgevaardigden van de Vaderlandse groeperingen eerst naar Knokke, waarna gezamenlijk de reis naar Adegem werd aangevat.

Op het Kerkhof werd door de heer Burgemeester de Gheldere, namens het Gemeentebestuur een kroon neergelegd.

SPORTFEEST

Een dringende oproep wordt gedaan aan de sportliefhebbers om op Zaterdag 20 November op het feest ingericht door de supportersclub van Flander Janssens aanwezig te zijn. Er werd gezorgd voor een 1ste klas jazzorkest, met daarbij de zangeres Helene Maréchal die zeker geen onbekende is. Op het bal heeft de uitloting plaats van de talrijke en zeer mooie prijzen. We hopen zoals verleden jaar op een talrijke opkomst.



A.B.C.
Diesel
Motoren

Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr.
40, Schipperstr.
OOSTENDE

- MOTORS - VAARTUIGEN - — EXPERTISEN —

Notariële Aankondigingen

Studie van de Notaris
A. LACOURT
Oostende

Op MAANDAG 15 NOVEMBER 1948 om 3 uur namiddag in het Café Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22, Oostende

INSTEL met 1/2% premie van
STAD OOSTENDE - WEST

Eenige koop :

DE PUINEN VAN EEN WOONHUIS MET GROND

gelegen te Oostende, Nijverheidstraat gekadastreerd Sectie A deel van nummer 30/a en 31/a groot 188 m2. 22 dm2.

De rechten op oorlogsschade worden medeverkocht ten titel van kans kontrakt.

Onmidellijk beschikbaar.

Alle inlichtingen ter Studie Karel Janssenslaan, 31, Oostende. (968)

Studie van de Notaris
A. LACOURT
te Oostende

Op WOENSDAG 17 NOVEMBER 1948 om 3 uur namiddag in het Café Prins Boudewijn, Sint Sebastiaanstr., 22 te Oostende.

TOESLAG

STAD OOSTENDE

SCHOON WOONHUIS

met erf en aanhorigheden gelegen GERSTRAAT, 113 gekadastreerd Sektie C no 362 h/7 groot 120 m2. Vrij gebruik : 6 maand na toeslag.

Vermindering van rechten voor 1e aankoop.

INGESTELD : 215.000 Fr.

Alle inlichtingen ter studie: Karel Janssenslaan, 31. (980)

TE KOOP
BELANGRIJKE PERCELEN

BOUWGROND

gelegen te DE HAAN A. ZEE
Voor verdere inlichtingen zich wenden of schrijven Bureel v. het blad (809)

Les Frigorifères du Littoral N.V.

HEROPBOUW
KAPITAALSVERHOGING
INGANGZETTING IJSFABRICATIE

Men weet dat op de vorige buitengewone Algemene Vergadering besloten werd tot kapitaalsverhoging, die onmiddellijk bijgetreden werd door een groep van maatschappijen. Het proces-verbaal van bovenvermelde vergadering is verschenen in het Belgisch Staatsblad van 12 en 13 Juli 1948, nummer 15064.

De vroegere aandeelhouders hebben het recht in te schrijven. Zij moeten zich wenden ter maatschappelijke zetel, 11, Boulevard de Waterloo te Brussel vóór 15 November 1948, waar alle bijkomende inlichtingen zullen worden verstrekt, indien zij zulks wensen. Een oud maatschappelijk aandeel geeft recht op een nieuw bij de inschrijving. Men schrijft in voor 672 fr per maatschappelijk aandeel.

De heropbouw der installaties is reeds verschillende maanden bezig. De werken vorderen snel. Er wordt reeds ijs gefabriceerd.

Men weet dat het programma ook het snel bevriezen van vis behelst, alsook het inrichten van een werkplaats voor het uittrekken van olie en het bewerken van onderproducten. Al deze installaties beantwoorden aan de jongste technische methodes.

(967)

(976)

◆ TE KOOP : CAMION STAFCAR - CHEVROLET 1 ton 1/2 - 6 cyl. - 17 PK - in zeer goede staat.
Zich wenden : Van Iseghemlaan, 11, Oostende. (982)

◆ MEN VRAAGT : Vissersvaartuig te koop - voorzien van een motor van 100 PK. - Aanbiedingen : bureel van het blad. (981)

◆ **OUD PAPIER TE KOOP PER KG.** Zich wenden ter Drukkerij van «Het Nieuw Visscherijblad» Nieuwpoortsteenweg, 44 Tel. 72.523.

Studie van Notaris
JAN B. DE GHELDERE
TE HEIST-AAN-ZEE

xxx

INSTEL MET PREMIE

Op DINSDAG 9 NOVEMBER 1948, om 17 uur te Heist-aan-zee, in het Café «'t Marktplein», bij de Weduwe Oppalfens, van
BADSTAD HEIST AAN ZEE

Koop I :
WELGELEGEN WOONHUIS
met erve, STIESLAG, 29, groot 351 m2, bewoond door dhr. H. Savels.
Koop II :
PERCEEL BOUWGROND
nevens voorgaande, uitgevende op de Stieslag met een bouwzijde van 6.50 m.; groot 327 m2. (961)

Studie van Notaris
J.-B. DE GHELDERE
O.L. Vrouwstraat, 23, Heist aan Zee

xxx

TOESLAG

Op MAANDAG 8 NOVEMBER 1948, om 16 uur te Heist in het «Café des Brasseurs» Hermans Liebaertstraat, van :
BADSTAD HEIST-AAN-ZEE

Groot BURGERSHUIS

met **ERVE**

Hoek der St. Joseph en St Antoniusstraten. - groot 250 m2 - geschikt voor familie-pensioen; beschikbaar met de betaling.

Ten verzoeke van de Dienst van het Sequester. (950)

INGESTELD : 270.000 FR.
(973)

Notaris J. GHYOOT,
St-Petersburgstraat, 47, Oostende
(Tel. 715.88)

xxxx

INSTEL met 1/2 % PREMIE

Op DINSDAG 9 NOVEMBER 1948, te 15 u., Zittingzaal Vredegerecht te Oostende, Canadaplein, :

1. WELGELEGEN BURGERSHUIS, (eertijds winkelhuis) met verdieping inrijpoort en koer te Oostende, HOSPITAALSTRAAT, 19 (nabij goederenstation) 115,14 m2.

Dadelijk vrij - gas - electriciteit - stads- regen- en putwater (pomp).

2. WERKHUIS MET ERF EN HOF, gelegen achter lot 1, met recht van doorgang langs de poort, Hospitaalstraat., 19, groot 235,03 m2.

Tijdelijke huurverlenging ingeroepen.

Bezichtiging : Dinsdag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

Voor lot 1 : sleutel in no 21; voor lot 2 toegang langs de poort, met schriftel. toelat. van de notaris.

Plan en lastenkohier ter inzage bij notaris.

(TOEW. 23-11-48)

(975)

Zoeklichtjes

◆ OVER TE NEMEN wegens ziekte **ZEER MODERNE VISWINKEL** in volle bedrijf te Brussel - groot zakencijfer mag nagezien worden. Inlichtingen schrijven bureel van het blad (971)

◆ RADIOHANDELSZAAK OVER TE NEMEN in volle bedrijf - goed gelegen - schrijven bureel van het blad. (972)

◆ TE KOOP : **TWEE NIEUWE MOTOREN A.W.A.** met keerkoppeling - 240 P.K. nog in fabriek - zeer voordelige voorwaarden.
Adres bureel van het blad. (958)

◆ **TE KOOP** : drie kassen: een wasmachine met motor.
Alles in goede staat van onderhoud Voordelige Voorwaarden. Adres : Bureel van het blad (846)

◆ **TE KOOP : OCCASIE DIESEL - SCHEEPSMOTOR - 6 cylinder - 330 PK - 300 toeren - geheel vernieuwd -** Zich wenden Firma VALCKE Gebroeders, Oostende. (974)

◆ TE KOOP : Twee fabrieknieuwe MARINE-DIESEL MOTOREN, merk N.W.M. (Motorenwerke Mannheim), type R.H. 230 S.
200 PK - 6 cyl. - 50 toeren. **Onmiddellijk leverbaar.** Voor nadere inlichtingen zich wenden Fort Lapin, 79, Brugge. (977)

◆ TE KOOP : OUDE GAZETTEN - zich wenden bureel van het blad Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende. (978)

SPORT

GROTE cijfers !

S.V. NIEUWPOORT - F.C. HEIST 7-1

Nieuwpoort is onmiddellijk in de aanval maar heeft met onkans af te rekenen, als Billiau na een paar minuten spel de voet verstuikt en van weinig nut meer is voor zijn ploeg, zodat de zwartgelen de gehele wedstrijd door practisch met tien man spelen. Aan de 10e min. schiet Bouve op doel, de bezoekende doelman laat het leder ontglippen en Rammeloo tekent het eerste punt aan. Aan de 27e min. op geharrewar voor Nieuwpoort doel kunnen de bezoekers de gelijkmaker netten. Nieuwpoort vertoonde een lichte meerderheid, zodat de 1-1 stand aan de rust gevleid was voor Heist. Na de rust schijnen de gastheren plots de goede kadans gevonden te hebben. Aan de 63e min. schiet Florizoone van ver op doel, de doelwachter van Heist loopt uit en het leder gaat over zijn hoofd in het net.

Met kopstoot zet Rammeloo aan de 66e minuut een voorzet van Vermote in doel om. Twee minuten later is het de beurt aan Bouve om met een shot in de hoek de keeper der gasten een vierde maal te verslaan.

Aan de 79e min. lost Vermote van op 30 m. een shot waartegen de doelman machteloos staat. Aan de 85e min. krijgt Nieuwpoort een vrijshot toegewezen die genomen wordt door Vandenabeele. De voorzet van Vermote belandt bij Rammeloo die zijn derde doelpunt inschiet. Twee minuten voor het einde wordt een penalty door Vermote onhoudbaar omgezet.

Nieuwpoort behaalde hier een ruim verdiende overwinning na een faire wedstrijd met goede leiding.

Florizoone, Vermote en Rammeloo waren deze maal de besten, terwijl de anderen voldeden. Indien Develter beter zijn voorzetten wilde verzorgen zou SV een der beste middenlinies hebben van de reeks.

De reserven behaalden te De Panne hun eerste overwinning en wel met grote cijfers (2-6). Goed zo, jongens. De juniors moesten met 1-3 tegen V.G. Oostende de vlag strijken.

Zondag a.s. reist de eerste ploeg naar S.K. Den Haan waar ze, mits te spelen zoals Zondag in de tweede helft, beide punten kunnen behalen.

De reserven spelen aan huis tegen S.K. Den Haan en de juniors trekken naar C.S. Brugge. Op 11 November speelt onze eerste ploeg de retourwedstrijd te Houthulst.

CIJFERS ZIJN WELSPREKEND

Wanneer de Koloniale Loterij op 23 November e.k.
de achtien millioen van haar 16e schijf 1948 zal getrokken hebben te Boom

zal zijn sedert Januari 1948

TWEEHONDERD ACHT EN TACHTIG MILLIOEN hebben verdeeld

WAAR VINDT MEN BETER ?

KOLONIALE LOTERIJ

HEEFT HAAR'S GELIJKE NIET

Bij G.S. Middelkerke

Zoals wij het voorspelden is Gold Star reeds de tegenslag van bij Steenbrugge te boven gekomen. Beernem echter heeft zich prachtig verdedigd en het was slechts in de tweede helft dat G.S. een groot meesterschap aan de dag kon leggen. Bertje Dierendonck was hierbij de grote animator en zijn derde doelpunt zal gewis nog lange tijd in ons geheugen blijven. Groen-zwart kende een succesrijk begin want na een onvergeeflijk misverstand tussen Bourgoignie en D'Everlanghe wist de gevaarlijke Reynaert de stand te openen. Gold Star reageerde hierop heftig maar slechts aan de 28e min. kon Dierendonck op inzenden van Eerebout gelijk stellen. Deze stand bleef tot aan de rust ongeschonden maar na de koffie begon de klas te spreken. Aan de 59e min. zond Deboutte krachtig een vrijschop naar doel. Gykiere loste het leder en Dierendonck schoot onhoudbaar binnen. Aan de 71e min. zond Eerebout nogmaals gepast in en met een flinke kopstoot lukte Dierendonck een enig mooi doelpunt, aldus een hattrick verwezenlijkend. Twee minuten voor het einde had Schaecken, die niet al te best presteerde, een hoekschop te nemen die via Debruyne in de bezoekende netten verdween. Gold Star behaalde aldus een zeer verdiende 4-1 overwinning. Zondag wordt F C Heist bezocht en het zou ons ten zeerste verwonderen, moest geen prachtige overwinning afgedwongen worden.

De reserven beten onverwachts met 5-2 in het zand tegen Heist. Zondag komt SV Veurne en wij hopen dat een flinke weerwraak niet zal uitblijven.

SELECTIEWEDSTRIJD

Op 21 November wordt te Veurne een wedstrijd gespeeld tussen de selectie van Middelkerke - Nieuwpoort-Koksyde en deze van Veurne - Adinkerke - De Panne. Vier van onze spelers werden aangeduid voor de slectie, namelijk Legein, E. Vandenabeele Vermote en Billiau met Devos als reserve.

Internationale pluimgewicht competitie belooft !

Zoals reeds aangekondigd, pakt Flandria B.C. Oostende, gesteund door een machtig organisatiebestuur uit met een internationale pluimgewichtcompetitie, waarvan wij hieronder de voornaamste richtlijnen laten volgen :

1. De deelnemers zullen het gewicht van 58 kg niet mogen overschrijden.

2. De aanvangsdatum s vastgesteld op 20 November e.k. De 1/4 finales zullen gebokst worden op 27 November en de halve beslissingen op 4 December, terwijl de beslissing op 26 December doorgaat, zijnde de tweede Kerstdag .

4. Volgende prijzen worden uitgeloofd :
Aan de overwinnaar : 12.000 fr plus prachtbeker en bloemtuil.
Aan de tweede : 10.000 fr. en een geschenk.
Aan de derde : 8.000 fr. en een geschenk.
De verliezers van de kwart finales ontvangen 2.250 fr. terwijl de verliezers der ziftingswedstrijden 800 fr. toegekend worden.

5. De duur van de gevechten luidt
4 x 3 min. voor de ziftingswedstrijden
6 x 3 min. voor de kwart finale;
8 x 3 min. voor de halve finales;
8 x 3 min. voor de beslissende wedstrijden (finale en wedstrijd voor de derde en vierde plaats).

8. De samenstelling der kampen geschiedt door de zorgen van de inrichters en een afgevaardigde van de K.B.B.B.

Het lijdt niet de minste twijfel dat deze competitie een groot succes tegemoet gaat.

Onze vooruitzichten

A.S.O. - MEULESTEDE

Meulestede zal alvast weten waaraan zich te houden, na de overwinning van ASO op Rac. Gent. Men mag er zich dan ook aan verwachten dat de bezoekers die ondervinding zullen ten nutte maken en minder bewegingsvrijheid zullen toelaten dan hun stadsgenoten. Aan ASO de bevestiging van haar kampioenenconditie te brengen en te bewijzen ook een goed-voorbereide tegenstrever te kunnen neerhalen.
De samenstelling zal waarschijnlijk ongewijzigd blijven, tenzij in laatste instantie C. Deschacht, volledig hersteld, zou kunnen optreden.
Scheidsrechter dhr. Annicart.
AS OOSTENDE - FC Meulestede
ST. MOESKROEN - RC Lokeren
SC MEENEN - RC Gent
RC Harelbeke - FC Izegem
Exc. St. Niklaas - ST. KORTRIJK
AV DENDERMONDE - Tubantia FC.
SV Waregem - RC Borgerhout
Temsche - FC Capellen

WS OUDENBURG - VGO

Een ontmoeting die aanvankelijk een ongenoegelijk en weinig interessant spectakel voorspelde doch thans gezien in het licht van Oudenburg's struggle for live van de zijde van roodgeel de grootste voorzichtigheid eist. Kan Oudenburg eenmaal voorsprong nemen, dan zien we de VGO ten slotte van een heel kale reis terugkeren. Om aan de leiding te blijven moet er onvoorwaardelijk gewonnen. Aangemoedigd door een massa supporters zal roodgeel aan de winnende hand blijven.
De opsteling zal vermoedelijk ongewijzigd blijven.
Scheidsrechter dhr. De Lissnyder.
FC POPERINGE - SV Wevelgem
DC BLANKENB. - Deerlijk Sp.
BS Avelgem - KNOKKE FC
Zwevegem Sp. - FC ROESELARE
CS Ieper - WS Ieper
WS Oudenburg - V.G.O.
WS Houthulst - E WERVIK
SVO Ingelmunster - AA MOESKROEN

S.K.V.O. - OEDELEM

Groenwit zal denkelijk onverstoord zijn zegemarch voortzetten. Logisch gesproken kan SKVO tegen geen enkele tegenstrever, tenzij Concordia, gevaar lopen. Het klasverschil komt na iedere wedstrijd duidelijker en duidelijker tot uiting. Maar de logiek werd toch reeds meer dan eens omvergekegeld en daarom mag men tegen Oedelem geen risico lopen en moet gespeeld worden als tegen de beste. Een steeds betere doelgemiddelde weze de algemene betrachting.
Never change a winning team is en blijft het parool der selectieheren.
Scheidsrechter dhr. Speecke.
SKV OOSTENDE - BC Oedelem
SV ZWEVEZELE - SK Wenduine
CONCORDIA SP - WS Adinkerke
FC GEAERTS - SK Eernegem
FC Zerkegem - SV KOEKELARE
SV DIKSMUIDE - E Assebroek
FC Lissewege - St. Joris Sp.
SV Breedene (bye).

Door het vaststellen van de internationale wedstrijd Spanje - België op 2 Januari 1940, worden alle wedstrijden van hogere afdelingen van dien datum vervroegd op 26 December 1948.

SPORTNIEUWS

Men meldt ons een grondige wijziging in het bestuurskader van Flandria BC Oostende. Op bladz. 9 vindt u het programma van de Internationale Pluimgewichtcompetitie dat door dit nieuw Bestuur wordt georganiseerd. Toekomende week nog meer daarover.

V.G.O. - D. Blankenberge

Een mager BEESTJE

Deze kustderby stond voor alles in het teken van de brutaliteit en onsportiviteit. Maar daarover hebben we het elders in ons blad.

Dat er echter, in dergelijke atmosfeer van voetbalspel, weinig in huis kwam zal niemand verwonderen. Het eerste halfuur bracht ons nochtans zoals steeds aantrekkelijk spel van de thuisspelers die van zin bleken hun tegenstrevers met huid en haar te verslinden. Er werd fijn gecombineerd, hard op doel geschoten zodat Blankenberge totaal verloren liep. Maar gelukkig begaf hun verdediging niet en vooral hun rechterback bleek al evenvlug een hinderpaal door zowel Melis als Van Pottelberge en Swinberge in bedwang te houden. Daar lag ten slotte ook het nevralgiek punt van gans de wedstrijd. De «zwarte back» was niet te passeren.

Is er dan over het verder verloop van de wedstrijd niets goeds te vertellen? Ja, het tweede doelpunt, op een snoeperig pasje van Pieters, door Melis met goedgericht shot aangetekend bracht nieuw enthousiasme doch niet voor lang want verdere brutaliteiten brachten de bekommernissen van de spelers verder van het spel af en daar Ghysels en Van Pottelberge te traag waren bleef de score verder ongewijzigd.

Van Pieters, Melis en Swinberge mag gezegd dat ze goed speelden doch zich niet steeds best opstelden. De held bij VGO was echter ongetwijfeld Mon Vandenberghe die bewees niet alleen dapper te zijn doch tevens een flinke spelopbouwer en verdediger.

Mon draait voor het ogenblik op volle toeren, zwerft over vijfzesden van het terrein en.... houdt dit zomaar 90 minuten vol. De verdediging is wel wat op de terugweg. Met een goed schutter in de voorhoede was Blankenberge er wel in geslaagd een drawn af te dwingen. Van sprekend overwicht kan er moeilijk spraak zijn. VGO was voor de rust het meest in de aanval terwijl Blankenberge na de koffie gevaarlijk aandrong. Doch beide doelwachters hadden weinig gevaarlijk werk op te knappen, en kwamen dan ook niet op het voorplan.

De leiding van dhr. Denys was veel te laks. Er dient anders opgetreden wil men de spelers tot betere inzichten brengen.

Supporters

Houdt er nu meer dan ooit de goede geest in en laat niet na op Zondagavonden uw clublokalen te bezoeken, alwaar U van 17.50 u. af alle voetbaluitslagen zult vinden.

A.S.O. Lokaal «Café de Bruges» A. Pieterslaan.

V.G.O. Lokaal «Stella Maris» Vindictivelaan.

S.K.V.O. Lokaal «Monico» Jozef II straat.

Hoeveel spelers zullen de competitie uitspelen ?

Het is een vraag die ons iemand stelde na afloop van de wedstrijd V.G.O. - Dar. Blankenberge. We durven nu niet beweren dat de wedstrijd meer weghad dan een partijtje rugby dan van voetbal doch dat de brutaliteit er dik oplag is een feit, een onbetwistbaar feit. En wat erger was, het was moedwillige brutaliteit. Een ietwat strenge referee zou, nu hij om zeggens door de laatste onderrichtingen over doen en laten van een speler volmacht heeft gekregen minstens vier spelers van het veld hebben verwezen. Dergelijke lakseid zal zelden zo goed eindigen als Zondag l.l.

Waar is de tijd dat de spelers ook wel eens fout deden doch dan toch onmiddellijk hun plaats gingen innemen en de vrijschop zonder gediscussier werd genomen. Thans staan de spelers onmiddellijk als kamphanen tegenover elkaar. Het spel is nadien geen vijf minuten oud of beide spelers hebben het weer met elkaar aan de stok omdat speler B het speler A van daarjuist betaald zette.

Het gaat niet op hier de schuld te willen leggen op deze of gene, beiden hebben schuld. Men moet vertrekken van het standpunt dat een tegenstrever niet moedwillig fout begaat. En verder dient men het gezag van de scheidsrechter te respecteren want wie protesteert tegen een scheidsrechterlijke beslissing is reeds in fout. Want het gezag van de referee niet erkennen is op een voetbalterrein niet op zijn plaats. Ook het publiek niet dat meent voetbalkennis in pacht te hebben doch bij een eenvoudige vraag over de spelregels met de mond vol tanden staat.

Het publiek moet kijken en aanmoedigen doch niet opspelen, of uitlachen, of opstoken, of uitschelden en nog minder het gezag van de scheidsrechter ondermijnen.

Het wordt hoogtijd dat onze Oostendse spelers zich bezinnen en niet laten meesleuren in dien stroom van brutaliteiten. Het gezag van de herescheidsrechters moet boven alles staan. Gelooft in de faire betrachtingen van uw tegenstrevers, gelooft in de macht van de fairheid die meer tevredenheid schenkt dan toegevendheid aan de brutaliteit die u ontaardt.

Kapiteins der Oostendse voetbalclubs, U viseert met uw mannen allen de titel, de eindzege. Maar vergeet niet dat «kampioenen van de sportiviteit» zijn, een adeltitel waartegen een door brutaliteit verworven overgang wegzinkt in de modder. Houdt de teugels gespannen of het zal voor veel spelers verkeerd aflopen.....

De oude geest komt terug...

We hebben er hier reeds meer dan eens op gewezen dat dit jaar van groot belang zal zijn voor het Oostends Voetbal. Ondertussen stellen we niet alleen vast dat de clubs hun vroegere naijver hebben herwonnen doch dat ook het leven in de supportersmiddens en dito lokalen is heropgeflakkerd.

Was er verleden jaar algemene onverschilligheid over de meeste voetbaluitslagen, thans is dit niet langer het geval. Bij een overwinning wordt er overal gefeest en gevierd, bij een nederlaag is de clubliefde gekwetst, en wordt op weerwraak gezind.

We stellen dit alles hoog boven de lamzakkige mentaliteit van de voorbije jaren. Het leven moet meer en meer opbruisen in de voetbalbrouwerij. En de heren uit de clubbesturen mogen gerust ook al eens een rondetje maken naar de lokalen wanneer hun voetbalelftal zich, na harde strijd, weer aan de leiding heeft weten te handhaven....

Het is thans het ogenblik om de zaken ernstig op te nemen en in iedere club - ver van alle fanatisme - bloc te vormen rond de geliefde clubkleuren.

En laat ons dan maar zingen: «en der is gèn club in België die ons clubje kloppen kan». Dat is de oude geest die terug keert, de oude, goeie kampioenengeest....

A.S.O. toch RIJP ?

In aanwezigheid van negen duizend toeschouwers hebben de roodgroenen te Gent een wedstrijd gespeeld die door vele dagbladen betiteld wordt als «de» wedstrijd van Bevordering B. Die wedstrijd is geëindigd op een onaanvechtbare zege der bezoekers, die er spel hebben uitgepakt dat Eerste Afdeling ruimschoots waard was.

Het is niet onze gewoonte ons op te houden aan een langdradig technisch verslag van een wedstrijd die de meeste lezers zelf hebben bijgewoond of in de bladen hebben gelezen. Bepalen we ons dus ook hier tot enkele indrukken.

De uitslag was voor de meesten een verrassing. De afwezigheid van C. Deschacht baarde o.h.a. geen grote bezorgdheid doch de prestatie tegen Lokeren had geen algehele voldoening gegeven zodat men algemeen dacht : «tegen Gent zal er beter dienen gespeeld, veel beter». Het eerste kwartier van de tweede speeltijd werd er zelf zo flink gespeeld dat Racing letterlijk van het kastje naar de muur liep en na de wedstrijd werd ASO dan ook van alle zijde gefeliciteerd. Wat ligt er aan de basis van deze gloedvolle prestatie? Moeten we thans definitief besluiten dat A.S.O. in strijd met onmiddellijke rivalen onweerstaanbaar haar meesterschap kan betuigen en bewijzen dat ze toch rijp is voor Eerste ? In elk geval de overwinning te Gent, en het aldaar vertoonde spel steken zo schril af tegen de soms armtierige spelphasen alhier te zien dat we bijna niet anders kunnen dan besluiten dat roodgroen alleen zich zelf is wanneer het tegenover een flinke tegenstrever komt te staan .

Individueel vallen geen uitzonderlijke prestaties te melden. Opvallend echter hoe flink Fernand Deschacht zijn naamgenoot verving. Daarbij werd zijn optreden door de meeste zijn medespelers fel geappreciëerd om dat hij veel directer was in zijn optreden en balbehandelen. Geen nutteloos tribunespel, geen sierlijke omtrekbewegingen. Neen, Fernand knevelde letterlijk zijn gevaarlijke inside en verzorgde goed de voeding, zodat, gezien C. Deschacht wellicht nog niet klaar zal zijn, hij Zondag de gelegenheid zal krijgen te bevestigen. Want een bevestiging hebben we toch nodig om ons definitief uit te spreken .

In de voorhoede legt Lenaers meer en meer zijn stempel op het werk. Hij is opnieuw de gevaarlijke aandringer als vroeger. Met Lenaers is men nooit zeker omdat hij de kunst verstaat alle mogelijke kansjes 100% uit te baten. Dank zij Lenaers werd de lokale verdediging de zenuwachtigheid op het lijf gejaagd en... De Cuman deed de rest. Maar net zoals ze vooraan blijk gaven van gaafheid - eindelijk - was ook de verdediging een reuze bloc waartegen niets aan te vangen was. Een homogeen geheel, dat was ASO te Gent.

We wensen dat ze die homogeniteit niet zouden afleggen in de komende wedstrijden.

Mochten we Zondag hier eens kunnen snoepen van wat de Gentenaars Zondag voorgeschoteld kregen.

SCHAKEN

Coupe de Belgique

Na een eerste overwinning op Brugge trok de Oostendse Club nu op Zondag 31 Oktober naar Gent. Wel wetende dat zij in het Oost-Vlaamse Schaakcentrum niet gemakkelijk de punten zou mede krijgen, had ze graag de sterkst mogelijke ploeg opgesteld. Ze was echter gebonden aan voorschriften van het Tornooireglement, aan klasseringen van de Belgische Federatie, en ook aan verworven rechten volgens klassering in de Oostendse Club zelve; had ze aan alle deze eisen moeten voldoen, was het niet mogelijk geweest een kanshebbende ploeg te vormen.

Gelukkig zagen enkele vooraanstaande spelers bereidwillig en spontaan hun rechten af: liever dan het genoegen te smaken als deelnemers aan deze prachtige wedstrijd te fungeren, trokken ze zich om wille van het prestige van de club terug en schiepen aldus de mogelijkheid de sterkste combinatie te vormen.

In theorie dus hadden we de beste kans. Op de aangeduide spelers rustte nu de last deze in werkelijkheid om te zetten. De eerste uitslag was een tegenvaller: na amper 15 zetten verloor dhr. Stuyts op het derde bord tegen den alleszins sterken Herreygers; vervolgens bracht vader Calus ons een half puntje en de twee jongeren, de hh. Dewispelaere en Vanmoerkerke een prachtige zege. Aldus luidde de stand 1,5 - 2,5, in het voordeel van Oostende. Maar beide eerste borden waren nog het toneel van hevige strijd. De tegenstrevers hadden pas tegen elkaar gestaan in het jongste Kampioenschap van België; G. Pepers had daar maar 3 punten behaald tegen Van Hoorde5, en V. Gerrits maar 4 tegen De Wolf eveneens 5. Deze herinnering voor ogen deed vrezen voor Oostende, maar we wisten wel dat ze allebei het kampioenschap onder hun waarde hadden gespeeld, en deze wete neutraliseerde de vrees. Of het er hard toeging !

Op beide borden werd remise voorgesteld, op beide borden werd geweigerd; en na nieuwe verwoede strijd moesten de vier tegenstrevers toch erkennen, dat er niet meer dan remise uit te halen was! Zo won Oostende tegen Gent met dezelfde cijfers als tegen Brugge.

De volledige uitslag :

E. Van Hoorde G. Pepers	1/2-1/2
G. De Wolf - V. Gerrits	1/2-1/2
HWerreygers - J. Stuyts	1-0
Verlinden - P. Dewispelaere	1-0
Morel - R. Vanmoerkerke	0-1
Cohen - Calus senior	1/2-1/2
GENT OOSTENDE	2,5-3,5

Van de elf ingeschreven ploegen blijven er nu nog vier in strijd: twee Brabantse, een Antwerpse, en de Oostendse. De volgende ontmoeting zal dus de halve-finaal zijn van deze «Coupe de Belgique» en waarschijnlijk zullen de Oostendse en de Antwerpse ploegen het onder elkaar moeten uitvechten, wie van hen de finale zal betwisten.

Prachtige zege van S.K.V.O.

De groenwitten hebben thans ook de verplaatsing naar Adinkerke achter de rug. Aanvankelijk geducht om dat ze enkele flinke prestaties op hun actief hadden bleek Adinkerke echter bij contactname veel minder te vrezen. De uitslag 6-0 (6-1 met een triestig toegekende penalty) laat geen twijfel over of de bezoekers hebben het er weinig lastig gehad. Nochtans was het terrein niet van aard om een dergelijke score te bereiken. Het overwicht der bezoekers moet wel heel nadrukkelijk zijn geweest.

De ploeg mag dan ook in haar geheel gefelicieteerd. Beide Van Steeger's waren weer puik in vorm en samen met Van Halme en Serru mogen ze de besten genoemd. De verdediging moest slechts zelden handlend optreden en valt niets te verwijten.

De nederlaag van Concordia bij St. Joris was van aard om de dag tot een volledige feestdag te doen uitgroeien. Immers, nu komt groenwit alleen aan de leiding daar Lissewege nog een Zondag moet bye zijn. Kan het mooier? Aldus wordt SKVO Oostende's meest ernstige candidaat voor een kampioenentitel.

BELANGRIJK

Wegens overvloed van tekst moesten wij deze week onze gewone rubriek «Het hoekje van de hondenliefhebber» tot de volgende week verschuiven.

Wij verontschuldigen ons hiervoor bij onze lezers. Zij die belang stellen in deze rubriek krijgen toekomende week terug hun gading.

HONDENSPORT

Welgeslaagde propaganda-demonstratie ringwedstrijd

Zondag laatst had te Oudenburg bij de wed. Lievens, onder de reglementen van de V.A.V., een propaganda-demonstratie ringwedstrijd voor afgerichte honden plaats. Deze wedstrijd, ingericht door de Gistelse Politiehond, kende een ongehoord succes en werd door een talrijk publiek bijgewoond. «Rella de la Fraternité» kampioen van België 1948, toebehorende aan de heer Faict Emery, uit Den Haan, wist onbedreigd de overwinning te behalen vóór «Tony de Ghistelles», eigendom van dhr. Lijcke Jules uit Gistel. «Tarzan de Gouthof», toebehorende aan dhr. Valckeneers Hubert, uit Steene, klasseerde zich mooi derde. Dhr. Brochez Wilfried, gewezen aanvalsman van De Getrouwe Waakhond Steene, fungeerde als apache en wist door zijn puik werk de aanwezige toeschouwers in verrukking te brengen. Hij leverde er het bewijs, spijts zijn langdurige afwezigheid op de ring, steeds een der beste aanvalsmannen van België te zijn, die nog ontelbare diensten aan zijn maatschappij zou kunnen bewijzen.

Hier dient in het bijzonder een woord van hulde gebracht aan de goede sportgetrouwe liefhebber Georges Steen uit Gistel, door zijn talrijke vrienden beter gekend onder de naam van «Brieke Steene». Hij is de grote bewerker geweest van deze welgeslaagde wedstrijd. Proficiat Brieke. U haalt ere van uw werk : uw ontelbare vrienden zijn fier op U.

Uitslagen en Rangschikkingen

BEVORDERING B

Izegem - Exc. St. Niklaas	5-1
R. Gent - A.S. Oostende	3-5
Lokeren - Temsche	2-1
St Kortrijk Dendermonde	2-1
Capellen - S.C. Meenen	0-0
Tubantia - St. Moeskroen	2-1
Meulestede - Waregem	2-1
R. Borgerhout - Harelbeke	2-2

RANGSCHIKKING

1	AS Oostende	8	7	1	0	21	6	14
2	Izegem	8	5	1	2	19	9	12
3	Denderm.	8	5	2	1	17	7	11
4	R. Gent	8	4	2	2	21	11	10
5	St. Niklaas	8	4	2	2	16	15	10
6	Waregem	8	4	3	1	18	13	9
7	Moeskroen	8	3	3	2	15	12	8
8	St. Kortrijk	8	3	3	2	13	14	8
9	Borgerh.	8	3	4	1	13	16	7
10	Harelbeke	8	2	4	2	11	17	6
11	Tubantia	8	2	4	2	11	17	6
12	Lokeren	8	2	4	2	12	23	6
13	Meulestede	8	3	5	0	11	20	6
14	Meenen	8	1	4	3	7	12	5
15	Capellen	8	2	5	1	12	17	5
16	Temsche	8	2	5	1	12	21	5

IIe PROVINCIAAL

VG Oostende - DC Blankenberge	2 0
SV Wevelgem - WS Houthulst	5-1
AA Moeskroen - BS Avelgem	1-0
Deerlijk Sp. - SVO Ingelmunster	4-1
WS Ieper - WS Oudenburg	0-0
FC Knokke - FC Poperinge	7 2
F. Wervik - Zwevegem Sp.	6-0
FC Roeselare - CS Ieper	3-0

RANGSCHIKKING

1	VG Oostende	8	5	0	3	19	14	13
2	Wervik	8	6	1	1	36	10	13
3	FC Roeselare	8	6	1	1	23	7	13
4	Houthulst	8	4	2	2	18	22	10
5	Blankenb.	8	3	2	3	13	12	9
6	Knokke	8	4	3	1	13	13	9
7	Moeskroen	8	3	3	2	9	11	8
8	Zwevegem	8	3	3	2	14	17	8
9	Wevelgem	8	4	4	0	18	17	8
10	Deerlijk	8	4	4	0	16	18	8
11	WS Ieper	8	2	4	2	11	13	6
12	CS Ieper	8	2	5	1	13	18	5
13	Poperinge	8	2	5	1	10	23	5
14	Oudenburg	8	0	4	4	10	17	4
15	Avelgem	8	1	5	2	10	22	4
16	Ingelmunst.	8	1	6	1	8	23	3

IIe GEWESTELIJKE A

GS Middelkerke - SC Beernem	4-1
SV Blankenberge - SV Veurne	4-0
SK Ste Kruis - SK Steenbrugge	2-1
SK Torhout - RC De Panne	2-0
SV Nieuwpoort - FC Heist	7-1
FC Gistel - SV Jabbeke	5-3
FC Sijsele - FC Torhout	0-4
VV Koksijde - SK Den Haan	2-2

RANGSCHIKKING

1	FC Torhout	8	8	0	0	28	0	16
2	Middelkerke	8	7	1	0	22	5	14
3	Blankenb.	8	7	1	0	23	7	14
4	Ste Kruis	8	5	3	0	24	12	10
5	Steenbrugge	8	4	3	1	16	7	9
6	Koksijde	8	3	3	2	16	22	8
7	Meenen	8	3	4	1	17	18	7
8	Den Haan	8	3	4	1	17	20	7
9	Jabbeke	8	3	4	1	16	22	7
10	Veurne	8	3	5	0	21	19	6
11	Nieuwpoort	8	3	5	0	17	16	6
12	Gistel	8	3	5	0	18	20	6
13	SK Torhout	8	3	5	0	13	19	6
14	FC Heist	8	1	4	3	12	17	5
15	De Panne	8	2	6	0	19	24	4
16	Sijsele	8	1	6	1	7	32	3

IIIe AFDELING A

SV Koekelare - Zwevezele	1-0
St Joris - Concordia	5-1
BC Oedelem - SV Diksmuide	5-1
SK Wenduine - FC Lissewege	0-2
SK Eernegem - FC Zerkegem	2-3
WS Adinkerke - SKV Oostende	1-6
F. Assebroek - SV Breedene	0-0

RANGSCHIKKING

1	SKVO	7	6	0	1	34	6	13
2	Lissewege	8	6	1	1	26	8	13
3	Concordia	7	5	1	1	27	13	11
4	Koekelare	8	5	2	1	16	13	11
5	St. Joris	7	4	2	1	16	13	9
6	Oedelem	8	3	2	3	17	15	9
7	Adinkerke	8	4	3	1	21	22	9
8	Diksmuide	7	3	3	1	19	16	7
9	Wenduine	7	3	3	1	13	12	7
10	Zwevezele	8	2	4	2	10	17	6
11	Zerkegem	7	1	3	3	7	15	5
12	Assebrouck	8	1	5	2	4	14	4
13	Gevaerts	7	0	4	3	5	15	3
14	Eernegem	8	1	6	1	16	30	3
15	Breedene	8	0	6	2	5	28	2

VIERDE AFDELING B

SV Breedene - FC Lichtervelde	3-3
Exc. Zedelgem - SK Torhout	7-2
Les Ailes - Fl. Zedelgem	1-1
SK Voorwaarts - SV Koekelare	10-0
FC Moere - GS Leffinge	0-6

RANGSCHIKKING

1	S.K.V.O.	6	5	1	0	29	5	10
2	E. Zedelgem	6	5	1	0	29	8	10
3	Raversyde	6	4	1	1	15	4	9
4	Hermes	5	4	1	0	16	9	8
5	Lichtervelde	5	2	2	1	13	18	5
6	Fl. Zedelgem	5	2	2	1	13	18	5
7	Breedene	6	2	3	1	14	22	5
8	Leffinge	6	1	4	1	9	17	3
9	Torhout	5	1	3	1	11	20	3
10	Koekelare	5	1	4	0	11	26	2
11	Moere	5	0	5	0	4	29	0

Verantw. Opst. S. BOLLINNE
H. Hartplein, 11, Oostende
P.C.R. 4189.37 H.R.O. 14.275